

التجربة في تدريس القراءة المصورة في تعليم اللغة  
العربية بالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية  
سورابايا

بحث علمي

مقدم لكلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية  
لاستيفاء بعض الشروط للحصول على الشهادة (S.Pd.I)  
في تعليم اللغة العربية

|                           |                                |
|---------------------------|--------------------------------|
| PERPUSTAKAAN              |                                |
| IAIN SUNAN AMPEL SURABAYA |                                |
| No. KLAS                  | No. REG : T - 2007 / PBA / 044 |
| K                         | ASAL BUKU :                    |
| T-2007                    | TANGGAL :                      |
| 044                       |                                |
| PBA                       |                                |

مقدم:

محمد فتح الله

DO. ٢٣.٠٣.٤٣

قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية  
جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية  
سورابايا

٢٠٠٧



Ria Computer  
PENGETIKAN - PENJILIDAN - PERANCANGAN  
Jl. Jemurwonosari Lebak  
Wonorejo - Surabaya  
☎ (031) 8497656 - 8497316

الملحق : توصية المشرف

الشأن : مناقشة البحث

حضرة صاحب الفضيلة عميد كلية التربية

بالجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد التفتيش والبحث والتصحيح نرى أن البحث العلمي للطالب :

الإسم : محمد فتح الله

رقم التسجيل : DO ٣٠٣٠٤٣

الموضوع : التجربة عن تدريس القراءة المصورة في تعليم اللغة العربية

بالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية سورابايا

واف للشروط المطلوب، وهو مستعد لإشتراك المناقشة للحصول على

شهادة S.Pd.I في تعليم اللغة العربية بكلية التربية بالجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سورابايا، ١١ يونيو ٢٠٠٧

المشرف

دكتور اندوس محمد طاهر الماجستير

رقم التوظيف: ١٥٠٢٨٥٩٩٦

## التصديق

لقد أجرت كلية التربية المناقشة لهذا البحث العلمي الذي كتب الطالب :

الإسم : محمد فتح الله

رقم التسجيل : DO ٢٣٠٣٠٤٣

الموضوع : التجربة في تدريس القراءة المصورة في تعليم اللغة العربية

بالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية سورابايا

وقد قرر مجلس المناقشة بنجاحها وأنه استحق على الدرجة S.Pd.I في قسم

تعليم اللغة العربية بكلية التربية بالجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا.

## لجنة المناقشة:

(.....) : الدكتور اندوس محمد طاهر الماجستير

الرئيس

(.....) : أمي حنفة الماجستير

الكاتبة

(.....) : الدكتور اندوس واهب وهب الماجستير

المناقش الأول

(.....) : الدكتور اندوس شافعي الماجستير

المناقش الثاني

سورابايا، ٢٥ يونيو ٢٠٠٧

وافق على هذا القرار

عميد كلية التربية

الدكتور اندوس نور هيم الماجستير

رقم التوظيف: ١٥٠٢٤٦٧٣٩



## ABSTRAK

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

*Fatkhulloh, Muhammad. 2007: "Uji Coba Pembelajaran Qiro'ah Bergambar dalam Pembelajaran Bahasa Arab di MAN Surabaya"*

MAN Surabaya merupakan lembaga pendidikan Islam negeri yang setara dengan SMA negeri yang ada Satu-satunya di Surabaya. Di sekolah ini ada dua bahasa asing yang diajarkan yaitu bahasa Inggris dan bahasa Arab, meskipun bahasa Arab menjadi pelajaran bahasa prioritas ketiga setelah bahasa Inggris dan bahasa Indonesia, namun bahasa Arab tetap dianggap penting, mengingat bahasa Arab menjadi salah satu modal utama dalam belajar ilmu agama Islam.

Mengingat pentingnya belajar bahasa Arab terutama dalam pembelajaran membacanya, Maka dalam pelaksanaan pembelajarannya harus memperhatikan keterampilan berbahasanya yaitu menyimak, berbicara, membaca dan menulis dalam pencapaian keberhasilan. Sementara tingkat keterampilan berbahasa yang dimiliki para siswa pada umumnya masih lemah khususnya membaca.

Salah satu metode baru yang dianggap mampu meningkatkan keterampilan atau kemampuan siswa dalam belajar bahasa Arab khususnya membaca adalah bergambar (membaca bergambar) yang merupakan bagian dari media pendidikan.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui bagaimana penerapan dan keberhasilan metode tersebut dalam meningkatkan kemampuan membaca siswa dalam pembelajaran bahasa Arab di MAN Surabaya.

Metode yang digunakan untuk pengumpulan data adalah observasi, angket, interview dan dokumentasi dengan menggunakan analisis rumus prosentase untuk mengetahui penerapannya sedangkan untuk mengetahui keberhasilannya menggunakan metode uji coba, tes, dengan rumus statistik "Tes t" dengan membandingkan data yang ada pada kelompok eksperimen (variable X) dengan data yang ada pada kelompok kontrol (variable Y).

Hasil penelitian menunjukkan bahwa metode membaca bergambar dapat meningkatkan kemampuan membaca siswa. Hal ini berdasarkan hasil Analisa statistic yang didapatkan dari kedua variabel dengan menunjukkan angka 3,3 .

Dikarenakan penelitian ini masih bersifat uji coba maka di perlukan pengkajian yang lebih mendalam lagi oleh peneliti – peneliti lain sehingga dapat diketahui lebih lanjut tentang keunggulan-keunggulan dari penggunaan metode ini.

|                           |                              |
|---------------------------|------------------------------|
| PERPUSTAKAAN              |                              |
| IAIN SUNAN AMTEL SURABAYA |                              |
| No. KLAS                  | No. REG : T-2007 / PBA / 049 |
|                           | ASAT PIKU :                  |
|                           | TANGGAL :                    |

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

فهرس

## الصفحة

|    |       |                     |
|----|-------|---------------------|
| أ  | ..... | صفحة الموضوع        |
| ب  | ..... | الاهداء             |
| ج  | ..... | الشعار              |
| د  | ..... | توصية المشرف        |
| هـ | ..... | التصديق             |
| و  | ..... | الموجز              |
| ز  | ..... | كلمة الشكر والتقدير |
| ح  | ..... | الفهرس              |
| م  | ..... | قائمة الجداول       |
| ن  | ..... | قائمة الصور         |
| ١  | ..... | الباب الاول : مقدمة |
| ١  | ..... | ١ خلفية البحث       |
| ٢  | ..... | ٢ قضية البحث        |
| ٣  | ..... | ٣ أهداف البحث       |

|   |                     |    |
|---|---------------------|----|
| ٥ | توضيح بعض المصطلحات | ٤  |
| ٦ | فروض البحث          | ٦  |
| ٧ | طريقة البحث         | ٧  |
| ٨ | البحوث السابقة      | ١٥ |
| ٩ | خطة البحث           | ١٧ |

## الباب الثاني : دراسة نظرية ..... ١٩

### الفصل الأول : تعليم اللغة العربية التي تشتمل على تعريفه و

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| أهدافه و أهميته و طرائقه    | ١٩ |
| أ تعريف تعليم اللغة العربية | ١٩ |
| ب أهداف تعليم اللغة العربية | ٢٠ |
| ج أهمية تعليم اللغة العربية | ٢١ |
| د طرائق تعليم اللغة العربية | ٢٣ |

### الفصل الثاني : تدريس مهارة القراءة التي تشتمل على تعريفها

#### و أنواعها و أهدافها و طرائقها و معيار الإنجاز

|                       |    |
|-----------------------|----|
| مفهومها               | ٢٥ |
| أ تعريف تدريس القراءة | ٢٥ |
| ب أنواع تدريس القراءة | ٢٦ |

ج أهداف تدريس القراءة ..... ٢٨

د طرائق تدريس القراءة ..... ٣٠

ه الإنجاز تدريس القراءة ..... ٣٣

### الفصل الثالث : الصورة التعليمية التي تشتمل على تعريفها و

أنواعها و أهداف إستعمالها و خطوات تطبيقها

في تدريس القراءة ..... ٣٥

أ تعريف صورة التعليمية ..... ٣٥

ب أنواع صورة التعليمية ..... ٣٧

ج أهداف إستعمال صورة التعليمية ..... ٤٦

د خطوات تطبيق صورة التعليمية في تدريس القراءة ..... ٤٧

الفصل الرابع : أهمية تدريس مهارة القراءة المصورة ..... ٤٩

### الباب الثالث : دراسة ميدانية عن عرض البيانات و إمتحان الفرضية و

تحليل البيانات ..... ٥٠

### الفصل الأول : عرض الحقائق عن المدرسة العالية الإسلامية

الحكومية سورابايا ..... ٥٠

أ تاريخ إقامتها ..... ٥٠

ب موضعها الجغرفي ..... ٥٢

ج تركيب منظمها ..... ٥٢

د أحوال المعلمين ..... ٥٤

و عملية مهارة القراءة فيها..... ٥٨

ز عرض البيانات عنعملية عن تدريس القراءة في

الحكومية سورابايا..... ٥٩

أ الحقائق من فصل التجربة..... ٥٩

ب الحقائق من فصل الضبط..... ٦١

ج موضوع البحث..... ٦٤

الفصل الثاني : إمتحان الفرضية..... ٦٥

أ إمتحان الفرضية الصفرية..... ٦٥

ب إمتحان العادية و المتجانسية..... ٧٠

- إمتحان العادية..... ٧٠

- إمتحان المتجانسية..... ٧٤

الفصل الثالث : شرح البيانات و تحليلها..... ٧٦

١- تطبيق تدريس القراءة المصورة..... ٧٦

٢- إنجاز تدريس القراءة المصورة..... ٨١

الباب الرابع : الإختتام..... ٨٥

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٨٥

الخلاصة

٨٦

الاقتراحات

ب

المراجع

الملحقات

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

|         |                                                     |
|---------|-----------------------------------------------------|
| ٥٤..... | ١،١ جدول أحوال المعلمين                             |
| ٥٩..... | ٢،١ جدول الحقائق من فصل التجربة                     |
| ٦٢..... | ٢،٢ جدول الحقائق من فصل الضبط                       |
| ٦٦..... | ٣،١ جدول الإمتحان الفرضية                           |
| ٧١..... | ٣،٢ جدول الحقائق من فصل التجربة في الإمتحان العادية |
| ٧١..... | ٣،٣ جدول الحقائق من فصل الضبط في الإمتحان العادية   |
| ٧٧..... | ٤،١ جدول تطبيق المصورة                              |
| ٨٢..... | ٤،٢ جدول إنجاز تدريس القراءة المصورة                |

|         |                                                     |
|---------|-----------------------------------------------------|
| ٣٨..... | ١،١ الصورة الصيرية.....                             |
| ٣٩..... | ١،٢ الصورة الخطية.....                              |
| ٤٠..... | ١،٣ الصورة الفوتوغرافية.....                        |
| ٤٣..... | ٢،١ الصورة الوثائقية.....                           |
| ٤٤..... | ٢،٢ الصورة الواقعية.....                            |
| ٤٤..... | ٢،٣ الصورة المنظرية.....                            |
| ٤٥..... | ٢،٤ الصورة الإعلانية.....                           |
| ٤٥..... | ٢،٥ الصورة الرمزية.....                             |
| ٥٢..... | ٣،١ صورة تركيب منظمة.....                           |
| ٧٢..... | ٤،١ صورة القرطاس فروبالتك من حقائق فصل التجربة..... |
| ٧٣..... | ٤،٢ صورة القرطاس فروبالتك من حقائق فصل الضبط.....   |

## الباب الأول

### مقدمة

#### ١ - خلفية البحث

إن اللغة هي الشكل الأول في التعبير، والأدوار التي اجتازها حتى وصل إلى مرحلة الأصوات ذات الدلالات الوضعية<sup>١</sup>. أو وسيلة الإتصال بين أفراد المجتمع لكي يكون إنسان أن يتصل بين جنسه<sup>٢</sup>. كما قال الله تعالى في الكتاب الكريم "يأيها الناس إنا خلقناكم من ذكر و أنثى و جعلناكم شعوبا و قبائل لتعارفوا، إن أكرمكم عند الله أتقكم إن الله عليم خبير (الحجرات ١٣)" و من هذه التعريف نعرف أن اللغة العربية هي وسيلة الإتصال بين أفراد المجتمع في العرب.

و لقد عرفنا أن المهارت اللغوية أربعة وهي الإستماع و القراءة و الكلام و الكتابة<sup>٣</sup>. و أما القراءة هي من أهم المادة لأنها و وسيلة على تناول العلم و الخبرة<sup>٤</sup>. و بجانب مكانتها المهمة في التربية تكون القراءة على الصعوبات و منها في فهم المقررة و معنى المفردات . و عادة في المدرسة

<sup>١</sup> على عبد الواحد و في، علم اللغة، (القاهرة: مكتبة نهضة مصر بالقاهرة، ١٣٨٢ هـ / ١٩٦٢ م)، ١٥.  
<sup>٢</sup> أحمد شوقي رضوان و عثمان صالح الفريح، التحرير العربي، (الرياض: جامعة المملكة العربية السعودية)، ٥.  
<sup>٣</sup> أرشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، (مصر: جامعة المنصورة، ١٤١٠ هـ / ١٩٨٩ م)، ١٧٥-١٧٦.  
<sup>٤</sup> نفس المرجع، ١٥-١٦.



تجعل الطريقة الترجمة و القواعد في التدريس القراءة<sup>٥</sup>. و ليس هنا طريقة الجديدة التي تسهل الطلاب في الإرتفاع مهارة القراءة حتى تسبب الممسل عليهم . و لذلك سأعمل تجربة عن طريقة الجديدة لتسهيلها و تلك الطريقة هي بإستعمال الصورة ( تدريس القراءة المصورة). و الطريقة في هذه التجربة تشتمل على الوسائل التعليمية في توجيه (Orientasi) التعليم يساعد فعالية عملية التعليم واتصال المادة الدراسية في الحال و يساعد الوسائل التعليمية إلى ترقية الأفهام ليقدم الحقائق جذابا متأمنا و تسهل تفسير الحقائق والمعلومات<sup>٦</sup>.

و يختار الباحث مدرسة العالية الإسلامية الحكومية سورابايا ميدانا لأنها يملأ الطلاب من المدرسة المتوسطة الحكومية (SMP) الذين لا يتعلمون في المعهد أي لا يتعلمون درس اللغة العربية و كذلك الميدان الذي يوفق للتجربة هذه الطريقة.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

## ٢ - قضية البحث

بناء على ما تقدم من المسئلة التي قد سبق بيانها، فيقدم الباحث المسائل التي يتطلب إجابتها، وهي:

<sup>٥</sup> يترجم من : M.Thohir, *Pengantar Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, ( Surabaya: IAIN SUPEL, 2001), 70.  
<sup>٦</sup> يترجم من : Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 2006), 15.

ج- إطلاع إمكانات (POTENSI) المدرس و مبدعه (KREATIVITAS) لجعل

الوسائل التعليمية في التدريس القراءة

د- إستيفاء للوظيفة النهائية لنيل درجة S.Pd.I للباحث.

## ٥- توضيح بعض المصطلحات

لكي لا يخرج البحث من المسئلة المذكورة الباحث ان يشرح ويوضح بعض المصطلحات كما يلي:

أ- تجربة : إسم المصدر من جرب و معناه جعله يجربه. هي جزء من تقريب البحث و هو تقريب من كون المتغير الذي ينقسم إلى قسمان هما تقريب غير التجربة و التجربة<sup>٧</sup>.

ب- تدريس : إسم المصدر من فعل ثلاثى مزيد درس-يدرس-تدريس و معناه جعله يدرسه<sup>٨</sup>. و فيه يكون المباحث و منها :

١- مادة : شيء للبحث، و فيه يكون المواد من كتاب اللغة العربية

للصفّ العاشر الذى ألفه خير الهدى الماجستير الدّين والدّكتور اندوس بدرمان الماجستير والدّكتور اندوس الحاجّ عبد الصّمد الماجستير الدّين. محرّر محمّد طاهر الماجستير الدّين والتّربوى.

<sup>٧</sup> يترجم من:

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Praktek dan Pendekatan*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2002), 75.

<sup>٨</sup> لويس معلوف، *منجيد في اللغة و الإعلام*، (بيروت : دار المشرق للتوزيع للمكتبة الشرقية ساحة للنجمة، ١٩٨٨)، ٢١١.

٢- طريقة : كيفية لنيل الشيء<sup>٩</sup>. و الطريقة التي تستعمل في تدريس

القراءة هي كيفية استعمال المصورة التي توفيق على مقروءة

٣- وسائل : آلة المساعدة<sup>١٠</sup>، هي شيء الذي يسهل على تدريس

القراءة . و في هذا البحث بشكل المصورة.

ج- القراءة : مهارة القبض المعنى في رموز الصوت التي تتركب على

النموذج المعين<sup>١١</sup>. في هذا البحث يستعمل الباحث القراءة

على العام و هو القراءة التي تشتمل القراءة الصامتة

و الجهرية.

د- المصورة : آلة المساعدة التي تستعمل في هذه التجربة و تتعلق بالصورة

أما الصورة الملون أو غيرها أو المقطعة أو الموصلة. و تشتملها

من والوسائل التعليمية يعني الوسائل البصرية<sup>١٢</sup>.

هـ- تعليم : مصدر من علم-يعلم-تعلما، بمعنى جعله يعلمه.

و- اللغة العربية : هي الكلمات التي تعبر بها العرب عن أغراضهم<sup>١٣</sup>.

ز- تدريس القراءة المصورة : طريقة تدريس القراءة الجديدة التي ستجرب

في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية سوربايا.

<sup>٩</sup> يترجم من :

Taufiqurrohman, *Kamus As-Sayuti Istilah Ilmiah dan Populer* ( Malang: Underground Press, 2003 ), 281.

<sup>١٠</sup> نفس المرجع، ١٦١.

<sup>١١</sup> يترجم من :

M.Thohir, *Pengantar Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, 69.

<sup>١٢</sup> يترجم من:

Basyiruddin Usman, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: Ciputat Press, 2002), 27-29.

<sup>١٣</sup> شيخ مصطفى الغلابين، جامع النورين العربية، (بيروت : شريف مصطفى، ١٩٨٣)، ج ١ . ٧.

## ٦- فروض البحث

إنَّ الفرضية إيجابية مؤقتة على مسألة البحث حتى مشروطة بالحقائق

المجموعة<sup>١٤</sup> وقالت سوهارسيمي أنَّ فرضية البحث نوعان، وهما الفرضية  
البديلة (Ha) و الفرضية الصفرية<sup>١٥</sup> (Ho).

أ- الفرضية البديلة (Ha)

يوجد فرق مهارة القراءة الطلاب بين الفصل التجريبية ( x )  
و الفصل الضبطية ( y ) في تدريس قراءة اللغة العربية بالمدرسة العالية  
الإسلامية الحكومية سورابايا.

ب- الفرضية الصفرية (Ho)

لا يوجد فرق مهارة القراءة الطلاب بين الفصل التجريبية (x)  
و الفصل الضبطية (y) في تدريس قراءة اللغة العربية بالمدرسة العالية  
الإسلامية الحكومية سورابايا.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

## ٧- طريقة البحث

في هذا البحث يستعمل الطرائق للتعريف حقائق البحث و منها

أ- نوع البحث

إن طريقة البحث التي إستخدامها الباحث هي طريقة الكمي (Kuantitatif)

<sup>١٤</sup> يترجم من :

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Praktek dan Pendekatan*, 200.

<sup>١٥</sup> نفس المرجع، ٧٠.

لأن هذا البحث يستخدم الأرقام الإحصائية في تقديم الحقائق وتحليلها<sup>١٦</sup>، أما جنس هذا البحث هو البحث التجريبي (Eksperimen) هي جنس البحث الذي قدم على متغير المقبل ولم يوقع، ولكن يقدم الباحث عليه عمدا<sup>١٧</sup>، و أهدافه لبحث الصواب هذه النظرية بمقارنة بين الفصل التجريبية مع الفصل الضبطية<sup>١٨</sup>.

ب- مجتمع البحث و عينته

#### ١- مجتمع البحث

و هي جميع الموضوع البحث. وقد يتكوّن من الناس والأشياء والحيوانات والنباتات والظواهر وقيمة البحرية والحوادث كمصادر البيانات التي لها طبيعة خاصة في البحث<sup>١٩</sup>. و أما المجتمع في هذا البحث هو تلاميذ المدرسة العالية الإسلامية الحكومية سورابايا.

#### ٢- عينة البحث

و هي بعض المجتمع نائبا عنه. و أما العينة في هذا البحث هي بعض تلاميذ المدرسة العالية الإسلامية الحكومية سورابايا، و كما قال سوهارسيمي أريكونتا حينما جملة المجتمع أكثر من مائة فالباحث يأخذ من عشرة إلى خمسة عشر الحلوان من جملتها لإقتصاد الوقت و القوة

<sup>١٦</sup> يترجم من:

Ibnu Hajar, *Dasar-dasar Metodologi Pendidikan Kuantitatif dalam Pendidikan*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 1996), 3.

<sup>١٧</sup> نفس للمرجع السابق، ١٩.

<sup>١٨</sup> نفس للمرجع، ٧٩.

<sup>١٩</sup> يترجم من:

Hermawan Warsito, *Pengantar Metodologi Penelitian*, (Jakarta: PT.Gramedia Pustaka Umum, 1998), 49.

و الفلوس<sup>٢٠</sup>. و الباحث يأخذ من الصف العاشر، لأن الوسيلة المحرّبة

تركز و تشرح المادة عن القراءة لصف العاشر.

ج- طريقة جمع الحقائق

١- التجربة

هو إستعمال الباحث الوسائل الإيضاح الجديدة يعني الصورة ثم يعطي المادة بصورة و بعد ذلك يعطي الباحث السؤال و الإستفتاء أو الإستبانات إلى التلاميذ عن إنجاز تلك وسائل الإيضاح<sup>٢١</sup>. و هذه تجربة تستعمل في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية سورابايا مخصوص لصف العاشر.

٢- المقابلة

هي منهج للحصول على الحقائق بطريقة السؤال و الجواب قام بها نفران أو أكثر متوجهان حيث توجه السؤال نظامها إلى الموضوع كوسيلة المباشرة لا ستطلاع على حقائق إجتماعية طاهرة كانت و خفية<sup>٢٢</sup>. و فيها تكون الأنواع من المقابلة و منها:

أ- المقابلة غير الموجهة : نوع المقابلة حيث لا يوجه المقابل السؤال و الجواب و مقابلته إلى مسائل رئيسة.

<sup>٢٠</sup> يترجم من:

Suharsimi Arikunto, *Prosedur*, 112.

<sup>٢١</sup> يترجم من:

Jalaluddin Rahmat, *Metode Penelitian Komunikasi*, (Bandung: PT Remaja Rosda Karya, 1995), 32.

<sup>٢٢</sup> يترجم من:

Lexy.J.Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: PT Remaja Rosda Karya, 1996), 136.

ب- المقابلة الموجهة : نوع المقابلة حيث يعتمد المقابل في مقابلة

على مرشد و دليل يستعينه للحصول

على غرض معين.

ج- المقابلة الحرة الموجهة : تركيب بين نوع الأولين من المقابلة

و هو يقدم المقابلة المسائل الرئيسية

في بحث ليصل غرضه الخاص.

و في هذا البحث يستعمل الباحث المقابلة الثالثة و هي مقابلة الحرة

الموجهة لأنه يريد أن يقدم مقابلة المسائل الرئيسية و ليصل غرضه

الخاص في البحث و تستعمل هذه المقابلة لتناول المعلومات عن طريق

تدريس القراءة.

٣- الملاحظة

نفس المعنى بالمقابلة و لكن فيها تحتج إلى ترتيب الكتابتها.

و الحقائق بهذه الطريقة تتناول بالباشرة أو غير المباشرة. المباشرة بمعنى

حضور الباحث إلى المدرسة مباشرة و غير مباشرة بمعنى تؤخذ الملاحظة

باستعمال الإستبانة أو الإستفتاء و التجربة<sup>٢٣</sup>. تستعمل هذه الطريقة

لمعرفة موقف الطلاب على التجربة.

<sup>٢٣</sup> يترجم من:

Husaini Usman dan Purnomo Setiadi, *Metodologi Penelitian Sosial*, (Jakarta: Bumi Aksara, 1996), 45.

## ٤ - الإختبار

هو جمع الأسئلة و لقياس المهارة و معلومات ذكاء و موهبة الشخص أو الفرقة<sup>٢٤</sup> يستعمل الباحث الإختبارين هما القبلي و النهائي الذان يشتملان شحنة المتساو<sup>٢٥</sup>. لمعرفة الفرق قبل التجربة و بعدها.

## ٥ - الإستفتاء

تعتبر هذه الطريقة مقابلة كتابية<sup>٢٦</sup>. وهذه الطريقة لا يقابل الباحث مجتمع البحث او عينته مباشرة لجمع الحقائق ولكن يكفي له بوسيلة الأسئلة المكتوبة التي لابد إجابتها. تستعمل هذه الطريقة لمقياس الموقف الطلاب على هذه التجربة.

## ٦ - الوثائق

في عملية البحث التي منبع من الكتابة يستعمل الباحث طريقة الوثائق بمشاهدة الأشياء المكتوب كالكتب و الوثيقة و المجلة و غير ذلك<sup>٢٧</sup>. إستعماله لمعرفة الحقائق من الميدان.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

---

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, 198.

M.Soenadi Djiwandono, *Tes Bahasa dalam Pengajaran*, (Bandung: ITB, 1996), 20-21.

Winarto Surahmad, *Pengantar Penelitian Ilmiah*, (Bandung: Tansito, 1994), 25.

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Praktek dan Pendekatan*, 206.

<sup>٢٤</sup> يترجم من:

<sup>٢٥</sup> يترجم من:

<sup>٢٦</sup> يترجم من:

<sup>٢٧</sup> يترجم من:

## د- خطوات التجربة

في هذه التجربة تكون فصل التجربة و فصل الضبطية و فصل

التجربة هو الفصل الذى يستعمل لتناول تصديق النظرية الجديدة و فصل الضبطية هو الفصل الذى يستعمل لمقارنة فصل التجربة<sup>٢٨</sup>.

لمعرفة الفرق قبل التجربة و بعدها يكون الباحث رموز الإختبار

في الفصل التجريبية و الفصل الضبطية، و رموز الإختبار كمايلي:

- الفصل التجريبية : الإختبار القبلي - التجربة - الإختبار النهائي

- الفصل الضبطية : الإختبار القبلي - X - الإختبار النهائي

و أما خطوات التعليم في فصل التجربة كما تلي :

- يثبت المدرس المادة التى ستبحث.

- يعرض المدرس الصورة إلى التلاميذ ثم يأمرهم لإفهام المادة المعين.

- التلاميذ يبحثون إضافة الصورة التى توفق المادة و القراءة بالمناسبة

مع صديقهم.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

- يشرح المدرس المادة أو القراءة مجملًا.

- يخبر المدرس التلاميذ معنى المفردات بتأخير الصورة ثم يجعله جملة مفيدة.

- تجرب كل الطالب لموفق الصورة بالمقروءات.

- يأمر المدرس الطالب الآخر بأن تكون مفتش و للتصحيح تحت إشراف

المدرس.

- في أخير التعليم يعطى المدرس التصفيق إليهم.

<sup>٢٨</sup> نفس المرجع، ٧٩.

## و خطوات التعليم في الفصل الضبطية :

- يشرح المدرس القراءة بطريقة القدوة على طريقة الترجمة و القواعد

- يخبر المدرس التلاميذ معنى المفردات الصعبة بترجمة المباشرة .

- يخبر المدرس التلاميذ تركيب الكلمة فيها بكتبتها على السبورة.

- يأمر المدرس التلاميذ أن يجيبوا الأسئلة من القراءة.

التغية المرجوة بعد التجربة تدريس القراءة بالصورة هي تسهيل الطلاب

في الإرتفاع مهارة القراءة. و الإشارتها هي الطلاب يستطيعون أن يجيبوا

الأسئلة عن المقروءة سرعة و هم يستطيعون أن يكرروا شرح عن مقروءة.

و هما جزء من خصائص القارئ الماهر، و منها<sup>٢٩</sup> :

١- القدرة على سرعة التعرف على معنى الرموز الكتابة للغة العربية.

٢- القدرة على تعديل السرعة في القراءة، بحيث مع طبيعة المادة

المقروءة، و الغرض من قراءتها.

٣- القدرة على التحكم في المهارات الأساسية للقراءة بحيث يستخدم

منها ما يلائم النشاط التي يقدم بها.

٤- القدرة على تذكر ما سبق قراءته، وربطه بما يليه، واستنتاج أفكار

الكاتب الرئيسية و معرفة الهدف الأساسي الذي يرمي الكاتب

إليه.

٥- القدرة على التمييز بين المادة اللغوية التي تحتاج إلى قراءة تأملية

و تحليلية. و تلك لا تستدعي أكثر من إهتمام عابر.

<sup>٢٩</sup> رشدى أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، ١٧٤.

## هـ- طريقة تحليل الحقائق

بعد نيل الحقائق من المتغير يعني تدريس القراءة المصورة بطريقة  
التجريبية و المقابلة و الملاحظة و الإختبار فيحلل الباحث الحقائق بطريقة  
المقارنة لأن جنس البحث التجربة. و في هذا البحث تكون المسئلة  
التي تحتاج أن تجوب. لمعرفة يستعمل الباحث رمزان، و منها:  
١ - الإختبار "t"

هذا الرمز جزء من رمز المقارنة فمرحلتها هي المقارنة  
من نتيجة القياس الإختبار القبلي و النهائي في فصل التجربة  
و فصل الضبطية و المقارنتهما بالإستعمال رموز الإختبار "t".  
( "t" Tes ) و هدفه لمعرفة درجة المتوسط الإختبار القبلي مع  
الإختبار النهائي في الفصل التجريبية و الفصل الضبطية و إنجاز  
تدريس القراءة المصورة. لأن عينتهما غير متعلقان و ناقص من  
خمس عينات فالباحث يستعمل هذا الرمز، فرموز الإختبار "t"  
كما يلي:

$$t_o = \frac{M_1 - M_2}{SE_{M_1 M_2}}$$

البيان:

$$t_o = "t"$$

درجة المتوسط من الإختبار في فصل التجربة (X)  $M_1$

<sup>٢٠</sup> يترجم من:

Anas Sudjono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 1995), 346-348.

$M_2 =$  درجة المتوسط من الإختبار فصل الضبط (Y)

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

$$M_1 \text{ atau } \bar{M}_1 = \frac{\sum X}{N}$$

$$M_2 \text{ atau } \bar{M}_2 = \frac{\sum Y}{N}$$

$\sum X =$  جملة من حاصل الضرب بين عدد المستجيبين و متغير X

$\sum Y =$  جملة من حاصل الضرب بين عدد المستجيبين و متغير Y

$N =$  عدد المستجيبين

$SE_{M_1 M_2} =$  معيار خطئي من اختلاف المتوسط متغير (X) مع (Y)

$$SD_1 / SD_1 = \sqrt{\frac{\sum x^2}{N_1}} \longrightarrow SE_{M_1} / SE_{M_1} = \frac{SD_1}{\sqrt{N_1 - 1}}$$

$$SD_2 / SD_2 = \sqrt{\frac{\sum y^2}{N_2}} \longrightarrow SE_{M_2} / SE_{M_2} = \frac{SD_2}{\sqrt{N_2 - 1}}$$

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

$SD_1 =$  إنحراف معيار متغير X

$SD_2 =$  إنحراف معيار متغير Y

$SE_{M_1} =$  معيار خطئي من متغير X

$SE_{M_2} =$  معيار خطئي من متغير Y

$N =$  عدد المستجيبين

$$SE_{M_1 M_2} = \sqrt{SE_{M_1}^2 + SE_{M_2}^2}$$

## ٢- نسبة المأوية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

و إستعمال الرمز الأتي هو نسبة المأوية، لأنها تستعمل لمقياس حقائق الإستبانات لمعرفة تطبيق تدريس القراءة المصورة، و رمزها كما تلي:

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

البيان :

P = نسبة المأوية

F - التردد

N = عدد المستجيبين

جيدا = ٨٦% - ١٠٠%

مقبولا = ٥٦% - ٧٥%

ناقص = ٤٠% - ٥٥%

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

قييحا = ١٠% - ٣٩%

## ٨- البحوث السابقة

أ- سونرمي : مشكلات تدريس القراءة و محاولات حلها بالمدرسة العالية الإسلامية- مفتاح العلوم - ونورجا كدوع جاجاع لوماجانج.

و النتيجة كما تلي :

١- عملية تدريس القراءة اللغة العربية في تلك المدرسة تقسم

المناسب بالنظرية التعليمية الجيدة. إما في تبليغ المادة  
أو الطريقة التي تجعل فيها و الوسائل الإيضاح، و الأساتيد  
لا يتولي عليها.

٢- مسألة التي توجه الطلاب و الأساتيد هي لا يتولي على تدريس  
القراءة لأنهم لا يهم شيء الذي يؤثر على نتيجته.

٣- و الاختيار الذي عمل الأستاذ اللغة العربية جيد و لكن يحتاج  
إلى إرتفاع العمل الذي يقدر على مهارة القراءة الطلاب.

ب- عبد المجيب : مهارة القراءة و الكتابة في تعليم اللغة العربية بالمدرسة  
الثانوية الإسلامية بئر العلوم كمودوع كداعن.

و النتيجة كما تلي :

١- عملية تدريس القراءة و الكتابة يناسب على الظن و لكن يحتاج

إلى الإرتفاع العمل جيد.

٢- و نتيجة الطلاب عن مهارة القراءة و الكتابة مساعد على  
النتيجة تعليم اللغة العربية.

بالنظر الى المراجع من البحوث السابقة، يعرف الباحث أن البحث فيها  
عن المهارة اللغوية و تعليمها بدون إستعمال الوسائل حتى تسبب المل  
لطلاب و لذلك يجرب الباحث أن يستعمل وسائل الصورة في تعليم المهارة

اللغوية و لكن مخصوص في تدريس القراءة لأنها أولى المهارة من مهارة أخرى<sup>٣١</sup> ولذلك يجعل الباحث البحث مختلف عن البحوث السابقة

## ٩- خطة البحث

تسهيلاً لإطلاع هذا البحث، رتبته الباحث الى أربعة أبواب، وكل باب يحتمل عدّة فصول. وهي كما يلي:

أ- الباب الأول : في هذا الباب يقدم الباحث مقدّمة البحث ويشتمل على المدخل و قضية البحث وأهداف البحث و منافع البحث و توضيح بعض المصطلحات و فروض البحث و طريقة البحث و البحوث السابقة و خطة البحث.

ب- الباب الثاني : يبين فيه الباحث عن دراسة نظريّة ويشتمل على أربعة فصول :

الفصل الأول : عن تعليم اللغة العربية و يشتمل على تعريفه و أهدافه و أهميته و طرائقه.

الفصل الثاني : عن تدريس القراءة و يشتمل على تعريفها و أنواعها و أهدافها و طرائقها و الإنجاز تدريسها.

<sup>٣١</sup> أرشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية، ١٧٦.

الفصل الثالث : عن الصورة التعليمية و يشتمل على تعريفها

و أنواعها و أهداف إستعمالها و خطوات تطبيقها

في تدريس القراءة.

الفصل الرابع : عن أهمية تدريس القراءة المصورة.

ج- الباب الثالث : عن دراسة ميدانية وانقسم هذا الباب الى ثلاثة

فصول. و منها :

الفصل الاول : عرض الحقائق عن لمحة عن المدرسة العاليّة

الإسلامية الحكومية سورابايا التي تشتمل على

تاريخها و موقعها و تركيب منظمها وأحوال

المعلّمين والمتعلّمين و عملية مهارة القراءة فيها

و الحقائق من العملية.

الفصل الثاني : إمتحان الفرضية.

الفصل الثالث : تحليل الحقائق.

د- الباب الرابع : الإختتام، و يشتمل على خلاصة

البحث و الإقتراحات.

## الباب الثاني

### دراسة النظرية

## الفصل الأول

### تعليم اللغة العربية

#### أ - تعريف تعليم اللغة العربية

التعليم هو إرشاد المعلم على تلاميذه لنشر مهارتهم<sup>٣٢</sup>. و التعليم اللغة هو نشر عملية الواعية التي يقوم بها الفرد عند تعليم اللغة العربية الثانية أو اللغة الأجنبية و على وجه التفصيل، الوعي بقواعد اللغة و معرفتها و القدرة على التحدث عنها<sup>٣٣</sup>.

و أما لغة العربية هي الكلمات البلاء تعبرها العرب عن

أغراضهم<sup>٣٤</sup>. و هذه اللغة كلغة أجنبية لنا، و تكون لغة العربية مدة من المواد المدرسة في بعض المدارس العالية الإسلامية أحدها مدرسة العالية الإسلامية الحكومية سورابايا التي تستعمل ميدانية البحث. و من هذا تفصيل نعرف أن تعليم اللغة العربية هي عملية الطلاب بإرشاد المعلم

<sup>٣٢</sup> يترجم من :

Ahmad D. Marimba, *Pengantar Filsafat Pendidikan Islam*, ( Bandung : PT. Al-Ma'arif, 1962 ), 19.

<sup>٣٣</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، ٣٠.

<sup>٣٤</sup> شيخ مصطفى الغلايين، جامع الدروس العربية، (بيروت : شريف مصطفى، ١٩٨٣)، ج. ١، ٧.

لتحصيل المعلومات و المهارات عن اللغة العربية بطريقة مخصوصة التي توجيها على النتائج.

و في هذه الطريقة تكون طريقتان اللتان الدوران على النتيجة تعليم اللغة العربية و منها و سائل الإيضاح المناسبة<sup>٣٥</sup> و الإمتحان لتحقيق الهدف<sup>٣٦</sup>، و ذلك رأى الباحث أنهما جزء المهم من تنفيذ تعليم اللغة العربية.

## ب - أهداف تعليم اللغة العربية

أما الأهداف في تعليم اللغة العربية كما تلي :

- ١- أن يمارس الطالب اللغة العربية بالطريقة التي يمارسها بها الناطقون بهذه اللغة ( تحسين أسلوب التعبير الكلامي و الكتابي و تعود الفصحى في الحديث و الكتابة )<sup>٣٧</sup>. أو بصورة تقرب من ذلك. و في ضوء المهارات اللغوية الأربع يمكن القول بأن تعليم العربية كلغة ثانية يستهدف مايلي :
- أ- تنمية قدرة الطالب على فهم اللغة العربية عندما يستمع إليها.
- ب- تنمية قدرة الطالب على النطق الصحيح للغة و التحدث مع الناطقين بالعربية حديثا معبرا في المعنى سليما في الأداء.

<sup>٣٥</sup> حسن حمدي الطويجي، و سلف الإيتصل و التكنولوجيا في التعليم، ( الكويت: دار القلم، ١٩٩٦ م )، ٤٤.

<sup>٣٦</sup> يترجم من :

Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, ( Jakarta : Bumi Aksara, 2003 ), 10.

<sup>٣٧</sup> عابد توفيق الهاشمي، *الموجه العملي لمدرس اللغة العربية*، ( بغداد : مؤسسة الرسالة، ١٩٨٣ م )، ١٦-١٧.

ج- تنمية قدرة الطالب على قراءة الكتابات العربية بدقة

و فهم بالقراءة الصامتة في حدود غوره الفكري و اللغوي

و القراءة الجهرية السليمة التي تتمثل في الأداء السليم، نطقا  
للحروف من مخارجها، ضبطا للحركات و السكتات في  
مواقعها، لهجة مناسبة أو نطق السليم لحروف اللغة، تمثيلا  
للمعنى، مراعاة للوقف في مواقعها أو نماء الثروة اللفظية<sup>٣٨</sup>.

د- تنمية قدرة الطالب على الكتابة باللغة العربية بدقة و طلاقه  
( صحة الكتابة و جمالها ).

٢- أن يعرف الطالب خصائص اللغة العربية و ما يميزها عن غيرها من  
اللغات أصوات مفردات و تراكيب و مفاهيم.

٣- أن يعرف الطالب على الثقافة العربية و أن يلم بخصائص الإنسان العربي  
و البيئة أن يعشش فيها و المجتمع الذي يتعامل معه<sup>٣٩</sup>.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

## ج- أهمية تعليم اللغة العربية

إن اللغة العربية مكنة خاصة بين لغات العالم. كما أن أهمية هذه  
اللغة تزيد يوما بعد يوم في عصرنا الحاضر. و ترجع أهمية اللغة العربية إلى  
الأسباب الآتية<sup>٤٠</sup> :

<sup>٣٨</sup> نايف محمود معروف، خصائص العربية و طرائق تدريسها، (لبنان : دار النفائس، ١٩٩١م)، ٣٣-٣٤.

<sup>٣٩</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، ٤٩.

<sup>٤٠</sup> محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، (رياض: جامعة مملكة سعود، ١٩٨٢)، ١٩-٢٠.

١- لفهم القراءن الكريم لأنه نزل بلغة العربية.

٢- لأن مسلم أن يؤدي الصلاة بالعربية.

٣- لقراءة الأحاديث الرسول الذين يستعملون اللغة العربية.

٤- لمعرفة المكانة الإقتصادية في العرلأنه ينمون إقتصاديا سريعا.

٥- لمعرفة عدد متكلمي العربية لأن العربية مستخدمة كلغة أولى في اثنتين وعشرين دولة عربية و تستخدم كلغة ثانية في كثير من الدول الإسلامية.

#### د- طرائق تعليم اللغة العربية

تعتمد طرائق تعليم اللغة العربية بناء على خصائص هذه اللغة من جهة و كيفية تعلم التلاميذ و اكتسابهم لها من جهة أخرى<sup>٤١</sup>.

و هناك طرق متنوعة لتدريس اللغات الأجنبية أو اللغة العربية. بتعدد

و اختلاف إتجاهات و مداخل تعليم اللغة كلغة أجنبية تعددت الطرق و من أهم هذه الطرق<sup>٤٢</sup> :

##### ١- الطريقة الترجمة

و هي طريقة قديمة لم تقم في البداية على أساس من فكر أو نظر معين أي لم ترتبط بأحد المفكرين في ميدان اللغة أو ميدان التربية بحفظ قواعدها و تطبيقها في الترجمة.

<sup>٤١</sup> نايف محمود معروف، خصائص العربية و طرائق تدريسها، ٣٥.  
<sup>٤٢</sup> محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى أسسه- مدخله- طرق تدريس، ( مكة المكرمة : جامعة أم القرى، ١٩٨٥ م)، ٦٧-١٠٧.

## ٢- الطريقة المباشرة

الطريقة المباشرة هي الطريقة التي تعتمد على الربط بين كلمات

و جمل اللغة الأجنبية و الأشياء و الأحداث بدون أن يستخدم المدرس أو التلاميذ لغتهم الوطنية. أما الطرق التي أدت إلى ظهور هذه الطريقة فهي ثلاثة :

أ- الطريقة النفسية أو السيكلوجية.

ب- الطريقة الصوتية.

ج- الطريقة الطبيعية.

و سنعرض بإيجاز لهذه الطرق و كيف إستفادت منها و طورها الطريقة المباشرة :

أ- الطريقة السيكلوجية

و هي طريقة تقوم على تعليم المفردات أولاً من خلال بناء

سلسلة من الجمل تدور حول أنشطة الحياة اليومية و المواقف

العملية منها مثل الإستيقاظ في الصباح و تناول الطعام و الذهاب

إلى السوق و غير ذلك.

ب- الطريقة الصوتية

و هي تعتبر المرحلة الصوتية للطريقة المباشرة. فالتأكيدات

الجديدة للطريقة المباشرة على اللغة الأصلية كوسيلة للتعلم في

حجرة الدراسة كانت تعني أن النطق الصحيح له إعتبار مهم.

### ج- الطريقة الطبيعية

وهي تمثل المرحلة التالية للمرحلة الصوتية في الطريقة

المباشرة فالطريقة الطبيعية تؤكد عدم استخدام اللغة الأم في حجرة الدراسة، و تقوم على أساس من أن الفرد يستطيع أن يتعلم لغة أجنبية بنفس الطريقة التي يتعلم بها الطفل لغته الوطنية.

### ٣- طريقة القراءة

هي الطريقة لتنمية القدرة على القراءة التي شكل الأولى من الهدف الرئيسي في هذه الطريقة.

### ٤- الطريقة السمعية الشفوية

هي الطريقة التي يصغو إلى صياغة المصطلح (السمعي الشفوي) ليطلق على الطريقة التي تهدف إلى مهارات الاستماع و الكلام أولاً كأساس لإتقان مهارات القراءة و الكتابة الثانية.

## الفصل الثاني

### تدريس القراءة

#### أ- تعريف تدريس القراءة

كما عرفنا في الباب السابق أن تدريس هو إسم المصدر من فعل ثلاثي مزيد درس-يدرس-تدريسا و معناه جعله يدرسه نفس المعنى بالكلمات التعليم لغة و في اصطلاح هو إرشاد المعلم على تلاميذه لنشر مهارتهم<sup>٤٣</sup>. و القراءة هي النطق بالألفاظ و العبارات سواء فهم القارئ ما يقرأ أو لم يفهم، و سواء أحس السامع مع قراءته بالمعنى أو لم يحس به<sup>٤٤</sup>. أو عملية عضوية نفسية عقلية، يتم فيها ترجمة الرموز المكتوبة (الحروف و الحركات و الضوابط) إلى معان مقروءة (صامتة) مفهومة، يتضح أثر ادراكها عند القارئ في التفاعل مع ما يقرأ و توظيفه في سلوكه الذي يصدر عنه في أثناء القراءة أو بعد الإنتهاء منها<sup>٤٥</sup>. و من هذا تعبير نعرف أن تدريس مهارة القراءة هو إرشاد المعلم على تلاميذه لنشر مهارة النطق بالألفاظ و العبارات بتمم ترجمة الرموز المكتوبة في القراءة إلى معان مقروءة مفهومة.

<sup>٤٣</sup> يترجم من :

Ahmad D.Marimba, *Pengantar Filsafat Pendidikan Islam*, ( Bandung : PT. Al-Ma`arif, 1962 ), 19.

<sup>٤٤</sup> حسين سليمان قورة، دراسات تحليلية و مواقف تطبيقية في تعليم اللغة العربية و الدين الإسلامي، (القاهرة : دار المعارف، ١٩٨١م)، ١٠٩.

<sup>٤٥</sup> نايف محمود معروف، خصائص العربية، ٨٥.

## ب- أنواع تدريس القراءة

تنقسم القراءة من حيث الأداء إلى : قراءة الصامتة وقراءة الجهرية

كما تنقسم من حيث الغرض من القراءة إلى : قراءة للدرس و البحث،  
و قراءة للإستماع و قراءة لحل المشكلات، و سوف نعرض لكل نوع من  
هذين النوعين بالتفصيل فيما يلي<sup>٤٦</sup> :

### ١ - القراءة الصامتة :

هي القراءة عملية فكرية لادخل للصوت فيها، لأنها حل  
الرموز المكتوبة و فهم معانيها بسهولة و دقة، و ليس رفع الصوت  
فيها بالكلمات إلا عملاً إضافياً<sup>٤٧</sup>.

إن القراءة نظر و استبصار. وتشترك القراءة الصامتة مع القراءة  
الجهرية في هذا و تنفرد الجهرية بالنطق.

### ٢ - القراءة الجهرية

بالرغم من الأهمية الكبرى المعطاة للقراءة الصامتة و أهميتها في

عالم اليوم، إلا أن الصغار يحتاجون أيضاً للقراءة الجهرية. فهم  
يستفيدون تربوياً من قراءة الشعر و النثر و المسرحيات بصوت عال.  
كما أن القراءة الجهرية تؤدي إلى تذوقهم لموسيقى الأدب، و تحسن  
نطقهم و تعبيرهم.

<sup>٤٦</sup> علي أحمد مكرم، تدريس فنون اللغة العربية، (للقاهرة : دار الشواف، ١٩٩١)، ١٣٩-١٤٧.

<sup>٤٧</sup> جودت الركابي، طرق تدريس اللغة العربية، (بيروت : دار الفكر، ١٩٩٨)، ٨٦.

و القراءة الجهرية تيسر للمعلم الكشف عن الأخطاء التي يقع فيها التلاميذ في النطق، و بالتالي تتيح له فرصة علاجها. كما أنها تساعد في اختبار قياس الطلاقة و الدقة في القراءة.

تقسيم القراءة على أساس غرض القارئ :

و تنقسم القراءة حسب غرض القارئ إلى أقسام كثيرة أهمها ما يأتي:

#### ١- قراءة للدرس و البحث

قراءة تستخدمها قطاعات كبيرة في المجتمع خاصة الطلاب و المثقفين و ذوي المطالب المختلفة. فالطلاب يقرؤون المذكرات و التقارير لمعرفة ما فيها و الاستفادة به. و البعض الآخر يقرؤون الخرائط و اللافتات و نحو ذلك.

#### ٢- قراءة للاستماع

هي النوع من القراءة المرتبط بقضاء وقت الفراغ من العمل الرسمي. و قد أصبح هذا النوع من القراءة ذا أهمية خاصة في الوقت الحاضر نظرا لتزايد وقت الفراغ من العمل الرسمي لدى بعض الفئات من الناس. الناتج عن إحلال الآلة محل الإنسان في شتى أنواع الأعمال.

### ٣- قراءة لحل المشكلات

هي النوع من القراءة الذي يتصل برغبة القارئ في معرفة

شيء معين و الوصول فيه إلى قرار بناء على مجموعة من الحقائق، و ذلك كالقراءة للوصول إلى قرار معين في مبدأ من المبادئ الحياتية أو لتقدير قيمة من القيم الخلقية أو نحو ذلك. و كالقراءة لجمع مادة معينة لعمل بحث أو لإلقاء حديث أو للإشتراك في مناقشة.

وهذه الأقسام للقراءة ليست منفصلة تماماً عن بعضها، فقراءة الدرس و البحث مثلاً، ليست على النقيض من قراءة الإستماع. فقد يبدأ الإنسان في القراءة للدرس ثم يتحول إتجاهه إلى الإستماع و العكس.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

### ج- أهداف تدريس القراءة

للقراءة أهداف تدفع إلى النشاط فيها، و هي إما عامة لا تختص بنوع من القراءة دون النوع الأخر، و إما خاصة بنوع معين من أنواعها. تهدف القراءة بأنواعها إلى تحقيق الأهداف التالية لمواقفها المختلفة.

- ١- إكتساب عادات التعرف البصري على الكلمات كالتعرف على الكلمة من شكلها و التعرف على الكلمة من تحليل بنيتها و فهم مدلولها.
- ٢- فهم الكلمة و الجملة و النصوص البسيطة.
- ٣- بناء رصيد مناسب من المفردات التي تساعد على فهم القطع التي قد تمتد إلى عدة فقرات.
- ٤- تنمية الرغبة و الشوق إلى القراءة و الإطلاع و البحث عن المواد القرائية الجديدة.
- ٥- سلامة النطق في القراءة الجهرية و معرفة الحروف و أصواتها و نطقها و صحة القراءة.
- ٦- التدريب على علامات الترقيم و وظيفتها في القراءة.
- ٧- توسيع خبرات التلاميذ و إغناؤها عن طريق القراءة الواسعة في المجالات المتعددة.
- ٨- تنمية التربية الإسلامية و الزعة الجمالية لدى التلاميذ و ترقية أذواقهم بحيث يستطيعون إختيار الأساليب الجميلة و التعرف عليها فيما يستمعون أو يقرئون أو يكتبون.
- ٩- تكوين عادات القراءة للإستماع أو للدراسة و البحث أو لحل المشكلات<sup>٤٨</sup>.

<sup>٤٨</sup> علي أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، ١٤٧-١٤٩.

## د- طرائق تدريس القراءة

بنيت طرق تعلم القراءة على تحليل طبيعة هذه المهارة ومحاولة علاج

أسباب التخلف في ممارستها و توجيه القارئ إلى أفضل الوسائل لمزاومتها في سرعة و يسر و سهولة مع فهم كامل للمعنى الذي يهدف إليه الكاتب. و قد حث هذه الطريقة حسب المراحل الآتية :

- ١- يحفظ المتعلم كل حرف و الصوت اللغوي الذي يقابله.
- ٢- يردد المتعلم مقاطع من كلمات تحوي الحروف التي سبق له تعلمها بحيث يشمل كل مقطع حرفا ساكنا و آخر متحركا.
- ٣- يبدأ المتعلم في ممارسة قراءة كلمات تحتوي على حروف يسهل نطقها و يتكرر بعضها أكثر من مرة في نفس الكلمة.
- ٤- يقرأ المتعلم كلمات لها معنى تحتوي على مقطع واحد أولا ثم على أكثر من ذلك تدريجيا حتى يتقن قراءة الكلمات.
- ٥- يجري تمرين المتعلم على قراءة عبارات قصيرة تتكون من كلمات مألوفة ثم قراءة جمل طويلة مع معرفة شكل الأرقام و علامات الوقف و الإستعانة بها في القراءة الجهرية<sup>٤٩</sup>.

و على الخاص في تدريس مهارة القراءة يكون طريقتان اللتان تأثر على تعليمها و في علم النفس التربوي، و منها :

١- الطريقة الجزئية (التركيبية)

<sup>٤٩</sup> صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغات الحية و تعليمها بين نظرية و التطبيق، (القاهرة : مكتبة لبنان، ١٩٨١)، ١١٠-١١٢.

تسمى هذه الطريقة بالجزئية لأنها تبدأ بتعليم الجزء

(الحرف) أولاً، ثم التركيب الجزء إلى جانب الجزء لتكوين

الكلمة، و تركيب الكلمة إلى جانب الكلمة لتكوين الجملة ثم  
تركيب البناء اللغوي المتكامل من هذه المداميك الثلاثة.

و تنقسم هذه الطريقة إلى طريقتان اللتان تشملان على  
الطريقة الأساليب (الطريقة الفرعية)، و منها :

أ- الطريقة الهجائية

و تقوم على :- تعلم الحروف الهجائية بأسمائها و صورها  
وفقاً لترتيبها الأبائي.

- تعلم الحروف الهجائية  
مرتبطة بالحركات الثلاث  
(الفتحة و الضمة و الكسرة).

- تعلم الحروف الهجائية من خلال

الكلمات، فتهجى كل كلمة بذكر إسم  
الحروف الأول منها مع حركته، و هكذا  
مع بقية الحروف في الكلمة الواحدة.

ب- الطريقة الصوتية

لا تختلف هذه الطريقة عن سابقها إلا بكونها تعتمد  
أصوات الحروف لا أسمائها. فحرف الراء لا يقدم

للأطفال على أنه راء بل على أنه صوت رَ. و هكذا الأمر

مع بقية حروف الكلمة الواحدة.

## ٢- الطريقة الكلية ( التحليلية )

هي كلية لأنها تبدأ من كليات تتكون من أجزاء، تشكل في مجموعها كلا متماسكا يؤدي معنى بذاته. و هي تحليلية لأن تعليم هذه الكليات للأطفال لا يتم إلا بتحليلها إلى أجزائها و مكوناتها و اكتشاف العلاقات القائمة بينها. و يندرج تحت هذه الطريقة مجموعة من الطرائق الفرعية، تكتسب تسمياتها من الواقع الذي تنطلق منه، لعل أهمها ما يلي:

### أ- طريقة الكلمة

تعرض الكلمة المختارة أمام الأطفال. يقرأها المعلم أولا و يحاكيه الأطفال ثانيا و يكرر هذا العمل مرات كافية حتى تنطبع صورتها في أذهانهم.

### ب- طريقة الجملة

هي التي تبدأ بجملة تامة المعنى. و طريقتها أن يقدم المعلم لأطفاله جملة قليلة الألفاظ مألوفة المعاني، و لا تختلف خطواتها الباقية عن خطوات طريقة الكلمة.

### ج- طريقة العبارة

هي طريقة الجملة ذاتها، إلا أن العبارة لا يشترط فيها المعنى التام، فيقدم اختيار ألفاظ العبارة على معناها المتكامل.

### د- طريقة القصة

هي تطوير لطريقة الجملة، فبدلاً من أن يكون الدرس جملة واحدة محدودة بمعناها، يكون بضع جمل تشكل حكاية بسيطة أو أنشودة جميلة<sup>٥٠</sup>.

### هـ- إنجاز تدريس القراءة

لوجود إنجاز تدريس القراءة فلا بد لمعرفة مهارات إنجازها والموضوع إنجازها هو القارئ و المهارات القارئ الماهر في القراءة (بالنظر مادة) كما تلي:

- ١- إتجاه واع للقراءة.
- ٢- دقة واستقلال في تعرف الكلمات.
- ٣- مدى التعرف على درجة معقولة من السعة.
- ٤- حركات تقديمية من العينين على السطر.

<sup>٥٠</sup> نايف محمود معروف، خصائص العربية، ٩٤-٩٨.

٥- الإقتصار في الحركات الرجعية على ما هو ضروري.

٦- حركة رجعية دقيقة في آخر السطر إلى أول السطر الذي

يليه.

٧- مزج الكلمات المفردة و مجموعات الكلمات في الأفكار التي

تمثلها.

٨- قدرة على تفسر هذه الأفكار<sup>٥١</sup>.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

---

<sup>٥١</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، ١٧٥.

## الفصل الثالث

### الصورة التعليمية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

#### أ- تعريف الصورة التعليمية

إن الصورة التعليمية جزء من الوسائل التعليمية يعني الوسائل البصرية السكوتية كما يكون في كتاب الوسائل التعليمية<sup>٥٢</sup>. وأما الوسائل التعليمية عن كلمتين الوسائل و التعليمية لغة الوسائل بمعنى الوسيط و اصطلاحا هو وسيط التوصية من مرسلها إلى مستلمها<sup>٥٣</sup>.

و التعليمية لغة بمعنى تدريس و اصطلاحا هو إرشاد المعلم على تلاميذه لنشر مهارتهم<sup>٥٤</sup>.

و من هذا نعرف أن الوسائل التعليمية هو كل الناس أو مادة أو أداة أو الوقوع الذي يراسخ حالة الطلاب لتناول الخبرة و مبدع و موقف<sup>٥٥</sup>. في اللغة العربية الوسائل التعليمية يذكر بالوسائل الإيضاح أو الوسائل التوضيحية أو المعينات السمعية و البصرية (Alat Pandang Dengar). و فيها تكون مسألة

<sup>٥٢</sup> يترجم من:

Basyiruddin Usman, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: Ciputat Pers, 2002), 27-29.

<sup>٥٣</sup> يترجم من:

Azhar Arsyad, *Media*, 3.

<sup>٥٤</sup> يترجم من:

Ahmad D. Marimba, *Pengantar Filsafat Pendidikan Islam*, 19.

<sup>٥٥</sup> يترجم من:

Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004), 74.

التي توجه أستاذ المدرسة في استعماله و الفن الذي يبحثه هو تكنولوجيا  
 في التعليم<sup>٥٦</sup>  
 في الوسائل التعليمية تكون تقسيم الشكل الوسائل الذي يستعمل لعلامة  
 و أساس في استعماله، و منها<sup>٥٧</sup>:

- ١- الوسائل السمعية البصرية. و ينقسم إلى ثلاثة أقسام، و منها: حركة  
 و سكوت و بعض حركة، مثال: تلفزيون.
- ٢- الوسائل البصرية. و ينقسم إلى ثلاثة أقسام، و منها: حركة و بعض  
 الحركة و سكوت. مثال: الصورة و السبورة و غير ذلك.
- ٣- الوسائل السمعية. مثال: مذياع.

و من هنا نعرف أن الصورة التعليمية هي وسائل الإعادة الإنتاج من  
 شكل الأصل في مقياسان و أدوات البصرية الفعالية لأنها تقدر على أن يبصر  
 الشيء بمادي و واقع<sup>٥٨</sup>. و باستعمالها يستطيع الطلاب على فهم المعلومات  
 اللاء أعطيتهم بالسهل.

و من جميع الوسائل التعليمية تشتمل الصورة من الوسائل التعليمية الذي  
 يستعمل مررا. لأنها اللغة العامة التي تفهم و تنعم في أي مكان. و لذلك كان

<sup>٥٦</sup> نفس المرجع، ٧٥.  
<sup>٥٧</sup> يترجم من:

Basyiruddin Usman, *Media*, 27-29.

<sup>٥٨</sup> نفس المرجع السابق، ٤٧.

شعر في بلاد الصين الذي يقول أن الصورة تستطيع أن تقول أكثر من ألف الكلمة<sup>٥٩</sup>  
 digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
 تقدر الصورة التعليمية أن تساعد الأستاذ في تناول هدف التعليم لأنها  
 تشتمل من الوسائل السهلة و الرخيصة و تملك المعنى العظيم لرفع معنى  
 التعلم. و بأنها مفهوم الطلاب واسع و أوضح و صعب للنسيان و واقع  
 في تذكير<sup>٦٠</sup>.

## ب- أنواع الصورة التعليمية

إن الصورة التعليمية هي وسائل الإيضاح الذي يساعد الأستاذ في تناول  
 هدف تعليمية. و بجانب استعمال الصورة المهمة رأى الباحث أن يذكر عن  
 أنواعها لسهل الأستاذ في اختارها. في أنواع الصورة التعليمية تكون قسمان،  
 قسم أنواع الصورة التعليمية في جنب الشكل و قسم آخر أنواع الصورة  
 التعليمية في جنب الهدف.  
 digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

و أما أنواع الصورة التعليمية في جنب الشكل كما تلي:

### ١- الصورة الصيرية

<sup>٥٩</sup> يترجم من:

Arif Sadiman dkk, *Media Pendidikan Pengertian Pengembangan dan Pemanfaatan*, (Jakarta: CV Rajawali, 1986), 29.

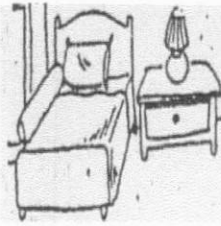
<sup>٦٠</sup> يترجم من:

Ahmad Rohani, *Media Instruksional Edukatif*, (Jakarta:PT Rineka Cipta, 1997), 76.

هي الصورة التعليمية التي تتناول من منابع الوجود، كالصور

من المجلة و الصحف و دليل و غير ذلك. و من جميع منابع ترجع وجود الصورة التي تناسب بموضوع التعليم. و طريقة تطبيقها بجمع صورتان أو زاد التي تناسب بموضوع التعليم ثم ذلك الصور يجمعن بأحرف لاصق و حصلها تصور بقدر المناسبة<sup>٦١</sup>.

يأخذ من: مستطأ، كتاب اللغة الإنجليزية لفصا، ٤٤، ٥٤، ٦٤، ( تاكر انج).



صورة ١، ١

٢- الصورة الخطية (مسودة أو الصورة العود = Stick Figure)

هي الصورة اليد التي تجعل الأستاذ نفسه حينما يعلم أو أعد قبله. الصورة أن تريد فيها ليس الصورة الجميلة التي تجعل من إختصاصي الصورة. و لذلك الصورة تقدر أن تصنع و لو كان الأستاذ غير ماهر لتصور.

<sup>٦١</sup> يترجم من:

و فيها تكون شرطان الذان مهمان لمذكرة حينما يضعهما،

ومنها: digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أ- علامة الثابتة في الشيء أو الحال التي تصور، مثلا صورة المرأة التي تفرق باللبث الفستان و الرجل باللبث السروال. و الرجل يضحك أن يفرق بين الرجل يحزن بالحال شفتيها.

ب- شكلها بسيط و واضح لتعريف، زيادة التي تمكا للشك و خطأ التفسير يحيدان. و لذلك لايهتم أن يسعى الصورة الواقعية<sup>٦٢</sup>.



digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
صورة ١٠٢

### ٣- الصورة الفوتوغرافية<sup>٦٣</sup> (Photografi)

كما الوسائل البصرية أخرى الصورة الفوتوغرافي تقدر أن توجد في أي المنابع كالجريدة و المجلة و صحف و دليل و غير ذلك.

<sup>٦٢</sup> يترجم من:

Azhar Arsyad, *Bahasa Arab*, 83.

<sup>٦٣</sup> نفس المرجع السابق، ١٢٧-١٣٥.

و يختار فوتوغرافي المناسبة هدف التعليم المقرر وهكذا لابد

فوتوغرافي أن يتناول المنافع لترقية تشويق و رغبة الطلاب و نشر مهارتهم في اللغة و يساعدهم في تفسير و تذكير الدرس الذي يتعلق بالفوتوغرافي.

و قال سوجان و رفاعي أن فوتوغرافي الذي يشتمل للتعليم لابد أن يشتمل على تبليغ هدف التعليم و نوعية (Kualitas) و فنية (Artistik) و إيضاح و قدر الذي يناسب و صحة (Validitas) و جذاب.

يأخذ من: <http://google.com/image>



digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
صورة ١،٣

و فيها تكون الأسس الذين يستعملون في تبليغ الصورة فوتوغرافي، و منها:

- أ- لا يختلط بين الصورة الرأسية (Vertikal) مع الصورة الأفقية (Horizontal) في سلسلة الصورة الواحدة.
- ب- تركيز الصورة على الموضوع الأولى.

ج- يدخل الموضوع آخر في سلسلة الصورة لمقارنة عن الموضوع

الأجنبية.  
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

د- إجعل الأرضية الوراء بسيط.

هـ- أدخل أرضية الأمام جذاب.

و- إجعل الصورة الدينامي.

ز- حينما يصور حركة إسعى أن يكون مكان الكاف.

ح- ناسب الصورة بالموضوع المقرر.

على العام الصورة التعليمية تحتج إلى أساس تبليغها و لكن ليس

في الصورة الفوتوغرافي فقط. لأن الأساس يساعد المدرس أن يقربه إلى

هدف التعليم. إذا كان الأساسه لا تناول فكان المدرس يسعر الصعب في

التعليمه و استعمال الوسائل لا تماما فهدف التعليم غير تناول.

أما أساس تبليغ الصورة التعليمية كما تلي<sup>٦٤</sup>:

أ- التبسيط (Kesederhanaan)

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

هو الشيء الذي يوجه إلى جملة العنصر تشتمل في الشيء

البصرية. و قليل جملة تسهل الطلاب في فهم التوصية التي تقدم تلك

البصرية.

ب- الإدماج (Keterpaduan)

<sup>٦٤</sup> يترجم من:

يوجه إلى تغلق بين العناصر البصرية حينما يتأملهم فيواظف

معا ولا بد هم توحدون حتى تلك البصرية شكل الكلية التي تقدر

في فهم التوصية.

ج- الضغط (Penekanan)

بإعطاء ضغط العنصر المهم، بإستعمال القدر و تعلقا و لونا

و نظرة.

د- المعادلة (Keseimbangan)

بإعطاء المعادلة رسميا أو تماثل (Simetris) كإظهار خيالان البصيران

الذان متسويان و بشكل الواحد، و معادلة غير الرسميا أو غير التماثل.

هـ- الشكل

شكل الأجنبية تقدر على ترقية الرغبة و اهتمام الطلاب.

و لذلك إختار الشكل لعنصر البصرية في تبليغ التوصية مهمة.

و- الخط

يستعمل لتعلق العناصر حتى يرشدون إهتمام الطلاب في التعليم

الشيء يرتب خاص.

ز- التصميم (Pola)

هو العنصر البصرية التي تبرز تأثير الحشن أو اللطيف. و التصميم

يقدر لصعط العنصر كاللون.

ح- اللون

هو العنصر البصرية المهمة ولكنها لا بد أن يستعمل بالإنسية

لتناول الدفع الجيد. و يستعمل اللون لإبقاء إنطباعا تفريق. و تضغط  
أو لبناء إدماج. و غير ذلك اللون يقدر لرفع درجة الواقعية الموضوع  
أو الحالة اللتان تصوران و تدلان المساواة و الفرق و يخلق الإستجابة  
و العاطفة المعين.

و في استعماله لا بد علينا أن يهتم الخطوة الآتية:

أ- يختار اللون الخاص (أحمر و أصفر و غير ذلك).

ب- قيمة اللون أو درجة الغليظ و الرقيق اللون يقارن بالعنصر  
آخر في البصرية مذكور.

ج- قوة اللون لتعطي الدفع أن يريده.

و أنواع الصورة التعليمية في جنب الهدف كما يلي<sup>٦٥</sup>:

١- الصورة الوثائقية (Dokumentasi)

هي الصورة التي تملك قيم التاريخ للفرد و المجتمع.

يأخذ من: [www.foto-foto.com/images of indonesia](http://www.foto-foto.com/images of indonesia)



صورة ٢٠١

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id (Aktual) الصورة الواقعية digilib.uinsa.ac.id

هي الصورة التي توضح الحادثة أن تشتمل كل الواجهة الحياة  
و مثالها زلزلة.

يأخذ من: <http://google.com/image>



صورة ٢٠٢

### ٣- الصورة المنظرية

هي الصورة التي تصور المنظر في أي الدائرة.

يأخذ من: <http://google.com/image>



digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

صورة ٢٠٣

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id (Klan) الصورة الإعلانية digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

هي الصورة تستعمل لتأثير الفرد أو المجتمع المستهلك (Konsumen).

www.foto-foto.com/images of indonesia يأخذ من:



صورة ٢٤٤

٥ - الصورة الرمزية (Simbol)

هي الصورة تستعمل شكل الرمز أو علامة لتعبير التوصية المعين  
و تقدر لتعبير الحياة الناس و رأي الطلاب.

Microsoft word 2003/clip art يأخذ من:

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id



صورة ٢٤٥

## ج- أهداف إستعمال الصورة التعليمية

يستعمل وسائل التعليمية في سعى الترقية نوع العملية في تعلم و معلم

لأنه متنوع فيهتم منهج المصيب و الحزم الذان يستعملان تماما.  
أما المنهج أن يهتم في انتخاب الوسائل هو أهداف التعليم و منافعـه  
و حال الطلاب و تكون المادة و نوع الأساليب و مصاريف<sup>٦٦</sup>. و لذلك  
الباحث يبحث أهداف إستعمال الصورة التعليمية، و منها:

١- لتبليغ و توضيح التوصية و المعلومات بدون استعمال اللغة اللفظية  
الكثيرة و لكنها تقدر لإبقاء إنطبعا جيدا<sup>٦٧</sup>.

٢- تسهل في دلالة أصل المسئلة.

٣- لمعالجة تحديد المكان و الوقت.

٤- لمعالجة تحديد التأملنا.

٥- لتوضيح المسئلة في أي المجالات و في أي درجة العمر<sup>٦٨</sup>.

٦- لدلالة وجود الوسائل التعليمية الرخيص و السهل في استعماله.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

<sup>٦٦</sup> نفس المرجع، ١٥.

<sup>٦٧</sup> يترجم من:

Ahmad Rohani, *Media*, 76.

<sup>٦٨</sup> يترجم من:

Arif Sadiman dkk, *Media*, 29-31.

## د- خطوات تطبيق الصورة في تدريس القراءة

كما يكون في الباب الأول أن الباحث يستعمل فرقانان في تجربة و هما

الفرقة التجريبية و الضبطية. أما الفصل التجريبية هو الفصل الذي يستعمل لتناول تصديق النظرية الجديدة و هي تدريس المهارة القراءة المصورة و الفصل الضبطية هو الفصل الذي يستعمل لمقارن الفصل التجريبية و هو لا تجري فيه تجربة أو يستعمل الباحث طرق القلم في تدريس القراءة<sup>٦٩</sup>.

لمعرفة الفرق قبل التجربة النظرية الجديدة و بعدها يكون الباحث الإختبار في الفصل التجريبية و الفصل الضبطية. و هي بإستعمال الإختبار القبلي و النهائية.

في الفصل التجريبية هو الفصل الذي يستعمل لتجربة يكون مراحل فيها و هي تبادل بالتطبيق النظرية الجديدة و هي طرق تدريس القراءة المصورة بين الإختبار القبلي و النهائية، و في الفصل الضبطية تبادل دون استعمال طرق الجديدة بينهما<sup>٧٠</sup>.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

في هذه التجربة يستعمل الباحث الصورة للوسائل التعليمية لأنها تشتمل من الوسائل التعليمية الرخيص و السهل في استعماله، و أما خطوات التطبيقها في هذه التجربة، كما تلي:

١- يختار المادة التي ستبحث.

٢- يشرح المادة التي تبحث بالمحمل.

Suharsimi Arikunto, *Prosedur*, 79.

<sup>٦٩</sup> يترجم من:

<sup>٧٠</sup> نفس المرجع، ٧٩.

- ٣- يختار الصورة التعليمية التي تناسب بالموضوع التعليم.
- ٤- تناسب الصورة بالأساس انتخابها إما في شكلها و لونها و غير ذلك.
- ٥- يعطي المعنى المفردات بالمساعدة الصورة.
- ٦- يفهم المقرءة بالمساعدة الصورة.
- ٧- يذكر الصورة التي تناسب بالمقرءة أو الموافق بها.
- ٨- يصح الصورة التي لا تناسب بالمقرءة.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

## الفصل الرابع

### أهمية تدريس مهارة القراءة المصورة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

إن استعمال الوسائل التعليمية مهمة لأنه يَأْثُرُ على نشر التعليم الطلاب، كما قدّم هـاليك أن استعمال الوسائل التعليمية في عملية التدريس والتعليم يجلب الرغبة الجديدة والتشويق والمثير (Stimulus) للتعلّم بل الاثار السيكلوجيّا في نفس التلاميذ. إستعمال الوسائل التعليمية في توجيهه (Orientasi) التعليم يساعد فعالية عملية التعليم واتّصال المادّة الدراسيّة في الحال. إضافة الى تحليل تشويق التلاميذ ورغبتهم، تساعدهم الوسائل التعليمية الى ترقية الأفهام ليقدم الحقائق جذابا متأمنا وتسهل تفسير الحقائق والمعلومات.<sup>٧١</sup>

و لذلك يهتم الباحث أن استعمال الوسائل التعليمية في تدريس اللغة العربية و الأخاص في تدريس مهارة القراءة و يظن الباحث أن الوسائل الذي يناسب لهذا التعليم أو التدريس هو الصورة لأنها الوسائل التعليمية الرخيص و السهل في استعماله و تسهل في دلالة أصل المسئلة<sup>٧٢</sup> و تقدر لمعالجة تحديد المكان و الوقت و التأملنا و توضيح المسئلة في أي المجالات و في أي درجة العمر<sup>٧٣</sup>.

<sup>٧١</sup> يترجم من:

Azhar Arsyad, *Media*, 15.

<sup>٧٢</sup> يترجم من:

Ahmad Rohani, *Media*, 76.

<sup>٧٣</sup> يترجم من:

Arif Sadiman, *Media*, 29.

## الباب الثالث

### دراسة الميدانية

## الفصل الأول

### عرض الحقائق

## لمحة عن المدرسة العالية الإسلامية الحكومية سورابايا

### أ- تاريخ هذه المدرسة

المدرسة العالية الإسلامية الحكومية سورابايا هي المدرسة التي تغير من مدرسة الإعدادية الجامعية الإسلامية الحكومية سورابايا (SP-IAIN) التي تقيم في ١ سبتمبر ١٩٦٣ بالأساس رسالة الحكم الوزير الدينية رقم ٨٣ / ١٩٦٣ في التاريخ ٥ سبتمبر ١٩٦٣ و يبدشن هذه المدرسة على الحكوميتها في ٢٦ نوفمبر ١٩٦٣ و تسكن في روضة الأطفال خديجة (TK-KHODIJAH) في شارع جنرال أ. ياني رقم ٢، و تجمع بالجامعة الإسلامية الحكومية سونن أمبيل سورابايا.

في التاريخ ١ يناير ١٩٦٣ مدير المدرسة الإعدادية جامعة الإسلامية الحكومية يشكل المديرية و في ١٩٦٦ مكان هذه المدرسة تنتقل من روضة الأطفال خديجة إلى شارع وسفاد ٩٤-٩٦ سورابايا، مدرسة

الصين (Sekolah Cina) و يجمع هذه المدرسة بالمدرسة الإعدادية واحد هاشيم و مدرسة الإعدادية الإسلامية و تربية المدرس الدينية المجاهدين في سنة ١٩٦٨ تكون تغير نظام الإدارة من مديرية إلى رئيس المدرسة و في ١٩٧٥ ينتقل هذه المدرسة من شارع وسفاد ٩٤-٩٦ سورابايا إلى دائرة جامعة الإسلامية الحكومية سونن أمبيل سورابايا في شارع جنرال أ. ياني ١١٧ سورابايا.

في سنة ١٩٧٨ بالأساس رسالة الحكم الوزير الدينية مدرسة الإعدادية جامعة الإسلامية الحكومية تغير إلى مدرسة العالية الإسلامية الحكومية سورابايا رسميا و مع غط السنة العلمية التي تختم في ٣٠ يونيو ١٩٨٩. في السنة الميزانية ١٩٨٢/١٩٨٣ و ١٩٨٣ / ١٩٨٤ مدرسة العالية الإسلامية الحكومية سورابايا تناول الدائرة الإذنية لبناء من الحكومية و تجعل أن تبناء كتر المدرسة في لونتار، لكر سانتري.

في ١ سبتمبر ١٩٩٠ يأمر مدير الجامعة مدرسة العالية الإسلامية الحكومية سورابايا لإنتقال من دائرة جامعة الإسلامية الحكومية سونن أمبيل سورابايا بالتعليل أن مكاتها ستسكن مسجد العزيز الجامعية و يأمره أن يدير الأرض الحكومية سورابايا الذي يكون في بندول مريس. و في ١٩٩٠ / ١٩٩٢ مدرسة العالية الإسلامية الحكومية سورابايا تناول الميزانية من الحكومية لبناء كتر المدرسة و في ١ يوليو ١٩٩٣ ينتقل هذه المدرسة إلى بندول مريس الجنوب ٩ / ٢٠ سورابايا حتى الآن.

## ب- موقع المدرسة

كما توضيح في التاريخها إن الموقع مدرسة العالية الإسلامية الحكومية

هي في شارع بندول مريس الجنوب ٩ / ٢٠ سورابايا بالحد الأتي:

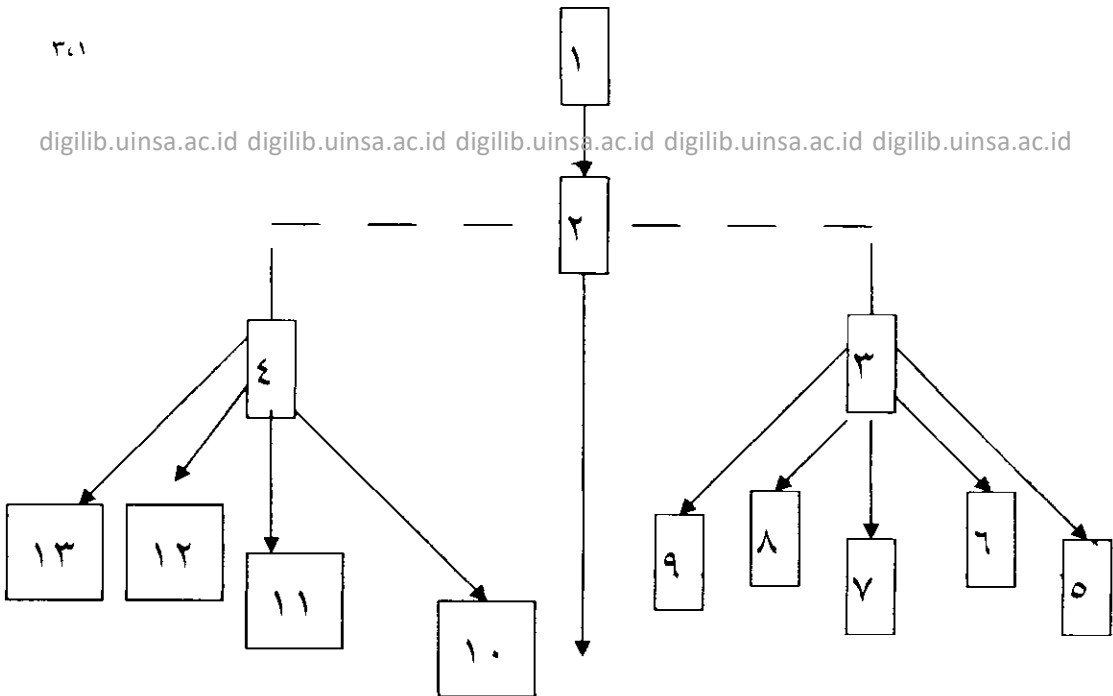
- جهة الشمال: شارع مرغرجا
- جهة الجنوب: شارع بندول مريس
- جهة الغرب: قرية جتيس
- جهة الشرق: شارع جاغر سيدسرما

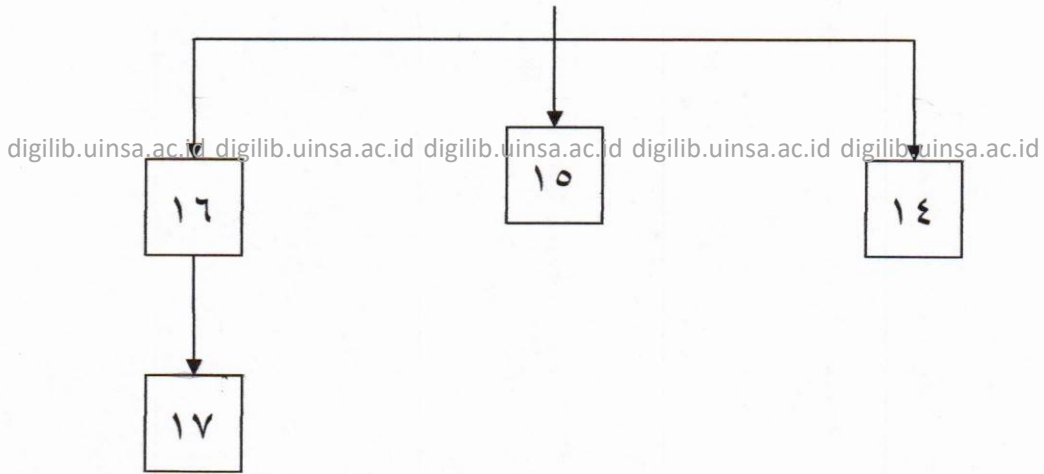
## ج- تركيب منظمة المدرسة

في هذه المدرسة تكون تركيب منظمة التي تستعمل أن تسهل التنسيق

التعليمية في تلك مدرسة. أما تركيب منظمة كما تلي:

٣٠١





البيان:

١- وزارة السئون الدينية من مناطق جاوي الشرقية.

٢- رئيس المدرسة.

٣- رئيس قسم الإدارة.

٤- PKM.

٥- سائق الموظفين.

٦- قسم المكتبة.

٧- قسم النقود.

٨- قسم الموظفين.

٩- قسم التعليم المعلم.

١٠- الأمور العلفة بالإجتماعية.

١١- الأمور التلاميذ.

١٢- الأمور الدوافع المدرسة.

١٣- الأمور منهج الدراسي.

١٤- BP3.

١٥- الأساتيد.

١٦- والي الفصول.

١٧- منظمة التلاميذ.

#### د- أحوال المعلمين فيها

الأساتيد في هذه المدرسة متخرجون من أي الجامعة إما الحكومية أو غيرها. طريقة إختيارهم هي بالإختبار من الإدارية الدينية أو من رئيس المدرسة حتى تجعل هذه المدرسة تقدر أن ينافس بالمدرسة الأخرى. لمعرفة الأنسأهم يجعل الباحث الجدول بالأساس إجازتهم. و الجدول كما يلي:

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

١٤١

| رقم | إسم         | شهادة     |
|-----|-------------|-----------|
| ١   | أمين مولاني | MANAJEMEN |
| ٢   | نور الهدية  | PAI       |
| ٣   | أمي سعادة   | PAI       |
| ٤   | توميناة     | PAI       |
| ٥   | رسمين مريام | PPKN      |

|             |                |    |
|-------------|----------------|----|
| BK          | إهد عفيفة      | ٦  |
| FISIKA      | دني محمود      | ٧  |
| MATEMATIKA  | مزينة عيناية   | ٨  |
| B.INGGRIS   | توتيك سوسمياني | ٩  |
| B.ARAB      | مسفوفة هانيم   | ١٠ |
| B.INDONESIA | أمي حلسوم      | ١١ |
| SAINS       | محمد حسن       | ١٢ |
| TATA BOGA   | سيري مليانعسية | ١٣ |
| FISIKA      | مشهود          | ١٤ |
| PAI         | عبد السلام     | ١٥ |
| EKONOMI     | هدية           | ١٦ |
| BIOLOGI     | هني سوهارتي    | ١٧ |
| FISIKA      | تريأنا         | ١٨ |
| IPS         | علي مصطفى      | ١٩ |
| MATEMATIKA  | هارتاتي        | ٢٠ |
| BIOLOGI     | ناعيم هادي     | ٢١ |
| MATEMATIKA  | أغوس ستیانعسية | ٢٢ |
| B.INGGRIS   | فنائي          | ٢٣ |
| GEOGRAFI    | سومنارتي       | ٢٤ |

|             |                 |    |
|-------------|-----------------|----|
| OLAH RAGA   | يودي سيف الله   | ٢٥ |
| BK          | علمية           | ٢٦ |
| EKONOMI     | محيونة          | ٢٧ |
| B.INDONESIA | عثمان           | ٢٨ |
| B.INGGRIS   | سوراوي          | ٢٩ |
| SEJARAH     | مريفا رعام      | ٣٠ |
| PPKN        | ويوين سسوينارني | ٣١ |
| B.ARAB      | ناجب كسنانطا    | ٣٢ |
| MATEMATIKA  | أري كسماوتي     | ٣٣ |
| KIMIA       | أليف فرنما أجو  | ٣٤ |
| B.INDONESIA | وجي ليلة الجمعة | ٣٥ |
| KIMIA       | سلمان الفارس    | ٣٦ |
| KIMIA       | مناوتي          | ٣٧ |
| KIMIA       | سيري مولياي     | ٣٨ |
| IPS         | سايكتي أوتامي   | ٣٩ |
| FISIKA      | ماميك مولياوتي  | ٤٠ |
| B.INGGRIS   | يوليانطا        | ٤١ |
| FISIKA      | هادي ويانا      | ٤٢ |
| B.INGGRIS   | شمس المعارف     | ٤٣ |

|            |              |    |
|------------|--------------|----|
| MATEMATIKA | إنذاه        | ٤٤ |
| FISIKA     | أري سسرا نطا | ٤٥ |

### هـ- أحوال المتعلمين فيها

في هذه المدرسة تكون المتعلمين من أي المدرسة، إما المدرسة الإسلامية أو الحكومية. لماذا الطلاب يختارون هذه المدرسة لمكان التعليم لان فيها تكون المواد اللاء يقدرن أن توجههم في الأمور الدين و الدنيا جيداً و هي بالمواد الإسلامية و الحكومية. أما أحوال المتعلمين فيها كما يلي:

١- فصل الأول : ١٧٠

٢- فصل الثاني في العلوم العلمية : ٧٦

٣- فصل الثاني في العلوم المجتمعية : ٨٧

٤- فصل الثالث في العلوم العلمية : ٧٩

٥- فصل الثالث في العلوم المجتمعية : ١٢٨ +

٥٤٠

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id **ز- عملية تدريس القراءة فيها**

أما عملية القراءة في هذه المدرسة كما تلي:

- ١- يقرأ الطالب كل الفكرة من القراءة و الطلاب الآخرون أن يفتش خطأ القرائته.
- ٢- يجوب الطلاب أسئلة الأستاذ عن مفهوم الفكرة.
- ٣- يجود الطلاب المفردات الصعبة.
- ٤- يترجم الطلاب القراءة بالمساعدة الأستاذ.
- ٥- يقلد الطلاب على قراءة الأستاذ.
- ٦- يقرأ الطلاب القراءة بالقراءة الصامتة ثم يجوبون الأسئلة من القراءة.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

## الحقائق من العملية

### أ- الحقائق من فصل التجربة

بعد عملية التجربة الباحث يتناول الحقائق الذي يحتاج لمعرفة إنجاز التجربة. يرمز هذه التجربة بحرف الأبجدية اللاتينية X لأنها موضوع البحث الذي تجري فيه تطبيق الطريقة الجديدة هي تدريس القراءة المصورة. و عدة توضع في أول و تسمى بمتغير الأول أو متغير X و هذا الحقائق يتناول من فصل العاشر الثالث (X<sub>3</sub>). أما الحقائقها كما يلي:

| رقم | إسم             | إختبار القبلي | إختبار النهائي | الفرق |
|-----|-----------------|---------------|----------------|-------|
| ١   | عارف صلاح الدين | ٨             | ٩              | ١     |
| ٢   | جاكا باغوس      | ٩             | ٩              | ٠     |
| ٣   | نوفي أولياتين   | ٩             | ٩              | ٠     |
| ٤   | فحر الرازي      | ٦             | ١٠             | ٤     |
| ٥   | يونيكا نور إيني | ٨             | ١٠             | ٢     |
| ٦   | كمال الدين      | ٩             | ٩              | ٠     |

|    |                  |    |    |    |
|----|------------------|----|----|----|
| ٧  | إيكا فضلية       | ٩  | ٩  | ٠  |
| ٨  | ديال أبو فسم     | ٨  | ٩  | ٢  |
| ٩  | فاندي            | ٩  | ٩  | ٠  |
| ١٠ | أمي وديا أستوتي  | ٩  | ١٠ | ١  |
| ١١ | وجي لستاري       | ٩  | ٩  | ٠  |
| ١٢ | إيك فوجي لستاري  | ٩  | ١٠ | ١  |
| ١٣ | سيري رحايو       | ٨  | ١٠ | ٢  |
| ١٤ | نور القرة الأعين | ٩  | ٩  | ٠  |
| ١٥ | تيكا أعغيريني    | ٧  | ١٠ | ٣  |
| ١٦ | مر يا ألفا       | ١٠ | ١٠ | ٠  |
| ١٧ | جحك نور عين      | ٩  | ٨  | -١ |
| ١٨ | إمائل الهدية     | ٨  | ١٠ | ٢  |
| ١٩ | حقي دينار        | ٨  | ٩  | ٢  |
| ٢٠ | أنسا لستاري      | ٧  | ٩  | ٢  |
| ٢١ | رمساري           | ٩  | ١٠ | ١  |
| ٢٢ | فيصال يارفين     | ٦  | ٨  | ٢  |
| ٢٣ | فرزال أ          | ٧  | ٩  | ٢  |
| ٢٤ | أغوع فرستيا      | ٧  | ١٠ | ٣  |

|    |             |   |    |    |
|----|-------------|---|----|----|
| ٢٥ | أحمد ذلكفلي | ٧ | ٩  | ٢  |
| ٢٦ | فيك فرمانسة | ٧ | ٩  | ٢  |
| ٢٧ | رجال رمضان  | ٩ | ١٠ | ١  |
|    | الجملة      | — | —  | ٣٢ |

البيان :

$$\begin{aligned}
 & \diamond \text{ترفيه مهارة القراءة} = ١٨ \text{ أطفال} \\
 & \diamond \text{تزييل مهارة القراءة} = ١ \text{ طفل} \\
 & \diamond \text{تعديل مهارة القراءة} = ٨ \text{ أطفال} \\
 & \hline
 & ٢٧ \text{ أطفال}
 \end{aligned}$$

و الحقائق يحتاج أن يرتد هو الحقائق من فرق الاختبارين لأنه قد دل على إنجاز التجربة و هي تطبيق الصورة في تدريس القراءة<sup>٧٤</sup>.

### ب- الحقائق من فصل الضبط

لمقارنة الإنجاز من فصل التجربة يذكر الباحث الحقائق من فصل الضبط

الذي يستعمل لمعرفة أي الطريقة التي تقدر لإرتفاع مهارة القراءة الطلاب في تدريس القراءة. يرمز هذه الفصل بحرف الأبيدية اللاتينية Y لأنها موضوع البحث الذي لا تجري فيه التجربة. و عدة توضع في أخير و يسمى بمتغير Y. و الحقائق من فصل العاشر الرابع (x<sub>4</sub>) أما الحقائقها كما يلي:

<sup>٧٤</sup> يترجم من:

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, 280-282.

| رقم | إسم            | إختبار القبلي | إختبار النهائي | الفرق |
|-----|----------------|---------------|----------------|-------|
| ١   | فوزية رمضان    | ٨             | ٨              | ٠     |
| ٢   | أحمد حالم      | ٧             | ٩              | ٢     |
| ٣   | ليلة المطمئنة  | ٨             | ٩              | ١     |
| ٤   | رزق رعانطا     | ٩             | ١٠             | ١     |
| ٥   | أفريليا سندي   | ٨             | ٩              | ١     |
| ٦   | بلقس           | ٩             | ٩              | ٠     |
| ٧   | محمد أغونج     | ٩             | ٩              | ٠     |
| ٨   | محمد آل عمرن   | ٩             | ٩              | ٠     |
| ٩   | عنيقتل         | ٩             | ٨              | -١    |
| ١٠  | فتريا رحمة وطي | ٩             | ٨              | -١    |
| ١١  | عبدية نور عز   | ٩             | ٨              | -١    |
| ١٢  | أحمد شمسول     | ٩             | ٨              | -١    |
| ١٣  | علي وفي        | ٩             | ٩              | ٠     |
| ١٤  | ستي مخالفة     | ٨             | ٩              | ١     |
| ١٥  | أنسا مريأنا    | ٩             | ٨              | -١    |
| ١٦  | نور ديانا حسن  | ٨             | ٧              | -١    |

|    |                    |   |    |   |
|----|--------------------|---|----|---|
| ١٧ | محمودة             | ٨ | ٨  | ٠ |
| ١٨ | فتح الفاضل         | ٩ | ٩  | ٠ |
| ١٩ | مفعولة أوكتا أندرا | ٩ | ٩  | ٠ |
| ٢٠ | إندرا عافيف        | ٦ | ٨  | ٢ |
| ٢١ | نظام               | ٧ | ٧  | ٠ |
| ٢٢ | عرفيان             | ٧ | ٨  | ١ |
| ٢٣ | زهاال أفكار        | ٨ | ١٠ | ٢ |
| ٢٤ | مفتح الدين         | ٨ | ٩  | ١ |
| ٢٥ | ألف خير النساء     | ٦ | ٧  | ١ |
| ٢٦ | حانيف              | ٧ | ٧  | ٠ |
| ٢٧ | جوهار              | ٩ | ٩  | ٠ |
|    | الجملة             | — | —  | ٧ |

البيان :

❖ ترفيع مهارة القراءة = ١٠ أطفال

❖ تنزيل مهارة القراءة = ٦ أطفال

❖ تعديل مهارة القراءة = ١١ أطفال +

---

٢٧ أطفال

## ج- موضوع البحث

في هذا البحث يستعمل الباحث القراءة موضوعاً لأنها من أهم المادة و وسيلة على تناول العلم و الخبرة<sup>٧٤</sup>. و لكن فيها تكون الصعوبة و هي في تدريسها لأنها يحتاج إلى كثير المرحلة و اهتمام الخاص كما طريقة التي تستعمل في المدارس الآن<sup>٧٥</sup> هي الطريقة القواعد و الترجمة حتى يجعل الطلاب ممل و لذلك الباحث أن يعمل هذه التجربة.

و موضوع البحث في هذه التجربة هي القراءة تنظر على العام يعني القراءة التي تشتمل على القراءة الصامتة و الجهرية لأنها تشتركان في النطق الذي شكل من إنجاز القراءة<sup>٧٦</sup>. و القراءة الصامتة هي القراءة عملية فكرية لا تدخل للصوت فيها<sup>٧٧</sup> و القراءة الجهرية هي القراءة أن تؤدي إلى تذوق لموسيقى الآداب، و تحسن نطق و تعبير<sup>٧٨</sup>.

<sup>٧٥</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية، ١٥-١٦.  
<sup>٧٦</sup> يتناول من خبرة الباحث حينما يتعلم في المدرسة و عملية للتعليم.  
<sup>٧٧</sup> علي أحمد مكرور، تدريس فنون اللغة العربية، ١٤٠.  
<sup>٧٨</sup> جودت الركابي، طرق تدريس اللغة العربية، ٨٦.  
<sup>٧٩</sup> علي أحمد مكرور، تدريس فنون اللغة العربية، ١٣٩-١٤٧.

## الفصل الثاني

### إمتحان الفرضية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

#### أ- إمتحان الفرضية الصفريّة ( $H_0$ )

في هذا الفصل يعمل الباحث إمتحان الفرضية الصفريّة لأنه يريد أن يدلّ خطائها و صحيح الفرضية البدلية. و غير ذلك يظنّ الباحث هذه الطريقة أن تستطيع لإرتفاع مهارة القراءة الطلاب في تدريس القراءة اللغة العربية بالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية سورابايا و تجعلها متفرقة بين فصل التجربة و الضبط و لذلك إمتحان الفرضية الصفريّة قد عمل. و هذه الفرضية دلّت أنّ فيها لا يوجد العلاقة بين متغيّر  $X$  و متغيّر  $Y$  و هي العلاقة بين فصل التجربة ( $x$ ) و فصل الضبط ( $y$ ) في تدريس قراءة اللغة العربية بالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية سورابايا.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

كما يذكر في الفصل السابق أن الحقائق أو البيانات التي تستعمل لترتد

هي فرق البيانات من فصل التجربة و فصل الضبط.

لأن البيانات تدل على إنجاز طريقتان من التجربة التي تكون في فصل التجربة

(X) و فصل الضغط (Y) في هذا البحث. و البيانات كما تلي:

٣٠١

| $y^2$ | $x^2$ | y    | x    | SKOR |   | $\sum$ |
|-------|-------|------|------|------|---|--------|
|       |       |      |      | Y    | X |        |
| ٠,٠٤  | ٠,٠٤  | -٠,٢ | -٠,٢ | ٠    | ١ | ١      |
| ٣,٢٤  | ١,٤٤  | ١,٨  | -١,٢ | ٢    | ٠ | ٢      |
| ٠,٦٤  | ١,٤٤  | ٠,٨  | -١,٢ | ١    | ٠ | ٣      |
| ٠,٦٤  | ٧,٨٤  | ٠,٨  | ٢,٨  | ١    | ٤ | ٤      |
| ٠,٦٤  | ٠,٦٤  | ٠,٨  | ٠,٨  | ١    | ٢ | ٥      |
| ٠,٠٤  | ١,٤٤  | -٠,٢ | -١,٢ | ٠    | ٠ | ٦      |
| ٠,٠٤  | ١,٤٤  | -٠,٢ | -١,٢ | ٠    | ٠ | ٧      |
| ٠,٠٤  | ٠,٦٤  | -٠,٢ | ٠,٨  | ٠    | ٢ | ٨      |
| ١,٤٤  | ١,٤٤  | -١,٢ | -١,٢ | -١   | ٠ | ٩      |
| ١,٤٤  | ٠,٠٤  | -١,٢ | -٠,٢ | -١   | ١ | ١٠     |
| ١,٤٤  | ١,٤٤  | -١,٢ | -١,٢ | -١   | ٠ | ١١     |
| ١,٤٤  | ٠,٠٤  | -١,٢ | -٠,٢ | -١   | ١ | ١٢     |
| ٠,٠٤  | ٠,٦٤  | -٠,٢ | ٠,٨  | ٠    | ٢ | ١٣     |
| ٠,٦٤  | ١,٤٤  | ٠,٨  | -١,٢ | ١    | ٠ | ١٤     |

|                      |                      |      |      |                 |                  |                  |
|----------------------|----------------------|------|------|-----------------|------------------|------------------|
| ١٠٤٤                 | ٣٠٢٤                 | -١٠٢ | ١٠٨  | -١              | ٣                | ١٥               |
| ١٠٤٤                 | ١٠٤٤                 | -١٠٢ | -١٠٢ | -١              | ٠                | ١٦               |
| ٠٠٤                  | ٤٠٨٤                 | -٠٠٢ | -٢٠٢ | ٠               | -١               | ١٧               |
| ٠٠٤                  | ٠٠٦٤                 | -٠٠٢ | ٠٠٨  | ٠               | ٢                | ١٨               |
| ٠٠٤                  | ٠٠٦٤                 | -٠٠٢ | ٠٠٨  | ٠               | ٢                | ١٩               |
| ٣٠٢٤                 | ٠٠٦٤                 | ١٠٨  | ٠٠٨  | ٢               | ٢                | ٢٠               |
| ٠٠٤                  | ٠٠٤                  | -٠٠٢ | -٠٠٢ | ٠               | ١                | ٢١               |
| ٠٠٦٤                 | ٠٠٦٤                 | ٠٠٨  | ٠٠٨  | ١               | ٢                | ٢٢               |
| ٣٠٢٤                 | ٠٠٦٤                 | ١٠٨  | ٠٠٨  | ٢               | ٢                | ٢٣               |
| ٠٠٦٤                 | ٣٠٢٤                 | ٠٠٨  | ٠٠٨  | ١               | ٣                | ٢٤               |
| ٠٠٦٤                 | ٠٠٦٤                 | ٠٠٨  | ٠٠٨  | ١               | ٢                | ٢٥               |
| ٠٠٤                  | ٠٠٦٤                 | -٠٠٢ | ٠٠٨  | ٠               | ٢                | ٢٦               |
| ٠٠٤                  | ٠٠٤                  | -٠٠٢ | -٠٠٢ | ٠               | ١                | ٢٧               |
| $\sum y^2 =$<br>٢٣٠٣ | $\sum x^2 =$<br>٣٧٠٣ | -    | -    | $\sum Y =$<br>٧ | $\sum X =$<br>٣٢ | $\bar{y}$<br>١,٥ |

$$M_x = \frac{\sum X}{N} = \frac{32}{27} = 1,2$$

$$M_y = \frac{\sum Y}{N} = \frac{7}{27} = 0,26$$

$$SD_x = \sqrt{\frac{\sum x^2}{N}}$$

$$= \sqrt{\frac{3763}{27}}$$

$$= \sqrt{142}$$

$$= 12$$

$$SD_y = \sqrt{\frac{\sum y^2}{N}}$$

$$= \sqrt{\frac{2363}{27}}$$

$$= \sqrt{87}$$

$$= 9$$

$$SE_{M_1} / SE_{M_x} = \frac{SD_1}{\sqrt{N_1 - 1}}$$

$$= \frac{12}{\sqrt{1-27}}$$

$$= \frac{12}{\sqrt{26}}$$

$$= \frac{12}{5.1}$$

$$= 2.4$$

$$SE_{M_2} / SE_{M_y} = \frac{SD_2}{\sqrt{N_2 - 1}}$$

$$= \frac{9}{\sqrt{1-27}}$$

$$= \frac{9}{\sqrt{26}}$$

$$= \frac{9}{5.1}$$

$$= 1.8$$

$$SE_{M_1-M_2} = \sqrt{SE_{M_1}^2 + SE_{M_2}^2}$$

$$= \sqrt{2.4^2 + 1.8^2}$$

$$= \sqrt{(2.4)^2 + (1.8)^2}$$

$$= \sqrt{5.8} = 2.4$$

$$t_o = \frac{M_1 - M_2}{SE_{M_1 - M_2}}$$

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

$$= \frac{1,2 - 0,2}{0,3}$$

$$= \frac{1}{0,3}$$

$$= 3,3$$

و يعطي التأويل عن  $t_o$  ، و هو:

$$\begin{aligned} df &= (N_1 + N_2) - 2 \\ &= 2 - (27 + 27) \\ &= 52 \end{aligned}$$

و بعد ذلك يستشر بجدول رقم  $t_o$  :

٥٠% من جدول ١ - ٢٠١

١% من جدول ١ - ٢٠١

و من هنا يعرف أن  $t_o$  أكبر من  $t_o$  جدول (١) أو ٢٠١ < ٣,٣  
 و لذلك الفرضية الصفرية ( $H_o$ ) ممنوع و الفرضية البديلة ( $H_a$ ) مقبول  
 (يوجد فرق مهارة القراءة الطلاب بين فصل التجربة (X) و فصل الضبط (Y))

في تدريس القراءة اللغة العربية بالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية سورابايا  
و هذه النتيجة تدل على أن تجربة تتغير على فصل التجربة.

#### ب- إمتحان العادية (Normalitas) و المتجانسية (Homogenitas) من العينة

قبل الباحث أن يعمل تحليل الحقائق تكون عملية التي تجب أن تعمل  
الباحث و هي إمتحان العادية و متجانسية لأنهما تستعمل لمعرفة العادية  
و المتجانسية من العينة و هما شرط من هذا البحث. على العام العينة الذي  
يأخذ من مجتمع المتساو و يحسبه ليس له صحيح، و لذلك يحتاج الطريقة  
لتصديقها و مقياسها. و طريقتها هي بالإمتحان العادية و متجانسية<sup>٨٠</sup>.

#### ١ - الإمتحان العادية

في هذه الطريقة يعمل الباحث الإمتحانها باستعمال المراحل التي  
تكون فيها، و منها:

- إستعمال الجدول من توزيع (Distribusi) التردد (Frekuensi)
- إستعمال قيمة تحديد العليا الواقع (Nilai Batas Atas Nyata) من فصل  
فتة (Interval).
- بحث التردد التراكمي (Komulatif) و تردد التراكمي النسبي.
- يصور الحقائق بالقرطاس الفروباليتيك (Kertas Probalitik).

<sup>٨٠</sup> يترجم من:

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, 283.

## الحقائق من فصل التجربة

٤٤١

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

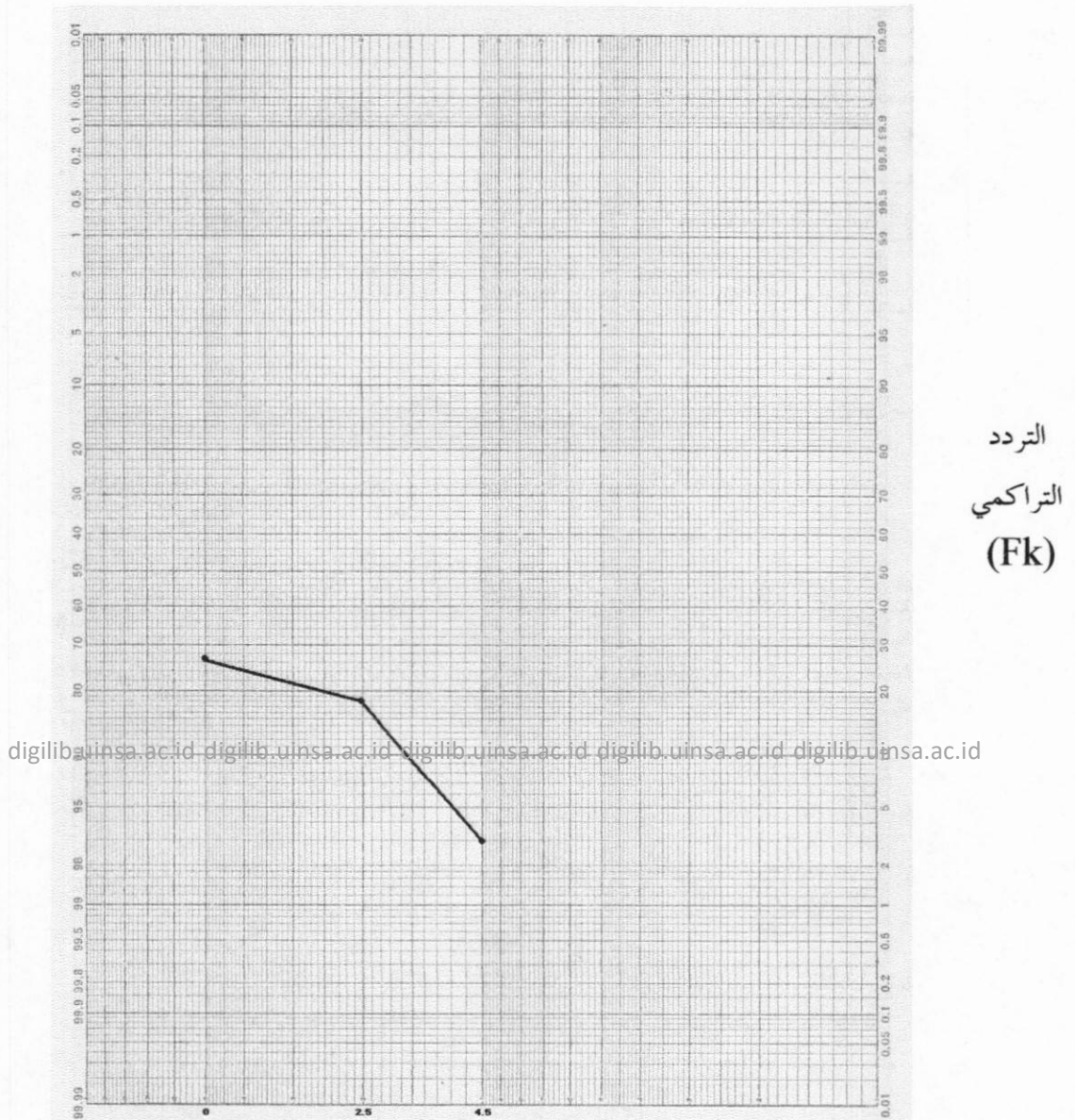
| تردد التراكمي النسبي<br>(F%) = $F/N \times 100\%$ | التردد<br>التراكمي<br>(Fk) | التردد (F) | قيمة تحديد<br>العليا<br>الواقعي | الفئة (I) | ١ |
|---------------------------------------------------|----------------------------|------------|---------------------------------|-----------|---|
| %١١,١                                             | ٣                          | ٣          | ٤,٥                             | ٤-٣       | ١ |
| %٦٦,٧                                             | ١٨                         | ١٥         | ٢,٥                             | ٢-١       | ٢ |
| %١٠٠                                              | ٢٧                         | ٩          | ٠                               | ٠-١-      | ٣ |
| -                                                 | -                          | ٢٧         | جملة                            |           |   |

## الحقائق من فصل الضبط

٤٤٢

| تردد التراكمي النسبي<br>(F%) = $F/N \times 100\%$ | التردد<br>التراكمي<br>(Fk) | التردد (F) | قيمة تحديد<br>العليا<br>الواقعي | الفئة (I) | ١ |
|---------------------------------------------------|----------------------------|------------|---------------------------------|-----------|---|
| %٠                                                | ٠                          | ٠          | ٤,٥                             | ٤-٣       | ١ |
| %٣٧,٠٤                                            | ١٠                         | ١٠         | ٢,٥                             | ٢-١       | ٢ |
| %١٠٠                                              | ٢٧                         | ١٧         | ٠                               | ٠-١-      | ٣ |
| -                                                 | -                          | ٢٧         | جملة                            |           |   |

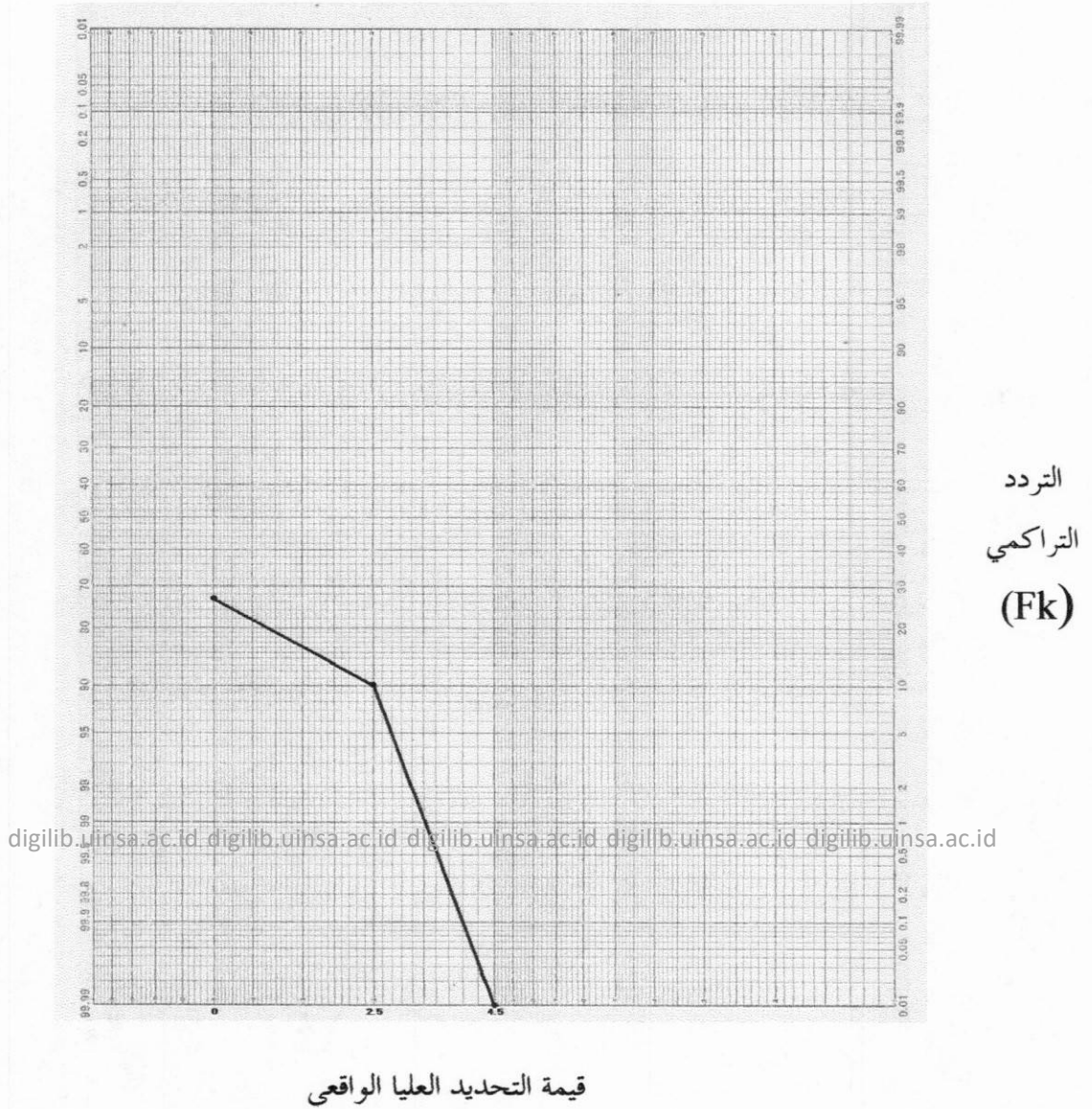
تصوير الحقائق من فصل التجربة بالقرطاس فروبالتك



قيمة التحديد العليا الواقعي

## تصوير الحقائق من فصل الضبط بالقرطاس فروباليك

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id



إذا صف الموصلة مستقيم أو يقربه فيخلاص أن المتغير العادي<sup>٨١</sup>.

<sup>٨١</sup> نفس المرجع، ٢٨٦.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id ٢- الإمتحان التجسسية

في هذه الطريقة يستعمل الباحث إمتحان المغاير (Varian) من العينة الذي شكل من إنحراف معيار رتبة الثانية (Standar Deviasi Pangkat Dua/S<sup>2</sup>)<sup>٨٢</sup> .  
و رمزه كما يلي:

$$s^2 = \frac{\sum (x_i - \bar{x})^2}{n-1}$$

و هذا الرمز يذخل من إمتحان البرلت (Tes Barlet)<sup>٨٣</sup> . إذا يريد الباحث أن يحسبه فيحتج إلى اهتمام المراحل، و منها:

- مقياس المتوسط (Mean) الذي يرمز بحروف  $(\bar{x})$ .
- بحث الفرق  $(x_i - \bar{x})$ .
- بحث رتبة الثانية من بحث الفرق  $(x_i - \bar{x})^2$ .
- إجماع رتبة الثانية من بحث الفرق.
- إقسم إجماع رتبة الثانية من بحث الفرق ب  $(n-1)$ .

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

و من هذا المراحل تتناول الحقائق التي تكون في الباب السابق، و منها :

$$1 - 27 = n-1, x^2 \text{ أو } (x_i - \bar{x})^2, (x) \text{ أو } (x_i - \bar{x}), M_x \text{ أو } (\bar{x})$$

الحقائق من فصل التجربة كما تلي:

$$26 = n-1 \text{ و } 37, 3 = (x_i - \bar{x})^2 \text{ و } 1, 2 = (\bar{x})$$

<sup>٨٢</sup> يترجم من:

Sudjana, *Metoda Statistika*, (Bandung: Tarsito, 1992), 93.

<sup>٨٣</sup> نفس المرجع السابق، ٢٩٠.

فكن

$$s^2 = \frac{\sum (x_i - \bar{x})^2}{n-1}$$

$$= \frac{37,3}{26}$$

$$26$$

$$= 1,43$$

و الحقائق من فصل الضبط كما يلي:

$$26 = n-1 \text{ و } 37,3 = \sum (x_i - \bar{x})^2 \text{ و } 1,43 = (\bar{x})$$

فكن

$$s^2 = \frac{\sum (x_i - \bar{x})^2}{n-1}$$

$$= \frac{23,3}{26}$$

$$26$$

$$= 0,9$$

و من هذا التوضيح نعرف أن فرق المغاير في فصل التجربة و فصل الضبط

غير الأبعاد، و لذلك هذه التجربة مقبول<sup>٨٤</sup>.<sup>٨٤</sup> نفس المرجع، ٢٩٠.

## الفصل الثالث

### تحليل البيانات

أ- تطبيق تدريس القراءة المصورة في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية سورابايا

#### ١- الملاحظة

بعد عملية التجربة يتناول الباحث البيانات التي تعضد على تمام البحث، و هي يجود التفريق مهارة القراءة الطلاب في فصل التجربة بفصل الضبط التي تدل بإنجاز الطلاب عن الإختبار في تدريس القراءة. نتيجة الإختبار في فصل التجربة أحسن من فصل الضبط.

#### ٢- المقابلة

في هذه مرحلة يتناول الباحث التصريح من الأستاذ عن طريقته في تدريس القراءة في هذه المدرسة كما تكون في الفصل السابق، و موقفه

على تطبيق هذه التجربة في هناك الذي يوافق عليه و التصريح الطلاب

على رغبتهم عنها في تدريس القراءة.

### ٣- إستفتاء (Angket)

تجعل هذه الطريقة لمقياس موقف الطلاب عن تطبيق تدريس القراءة المصورة. لمعرفة تطبيقها يستعمل الباحث رمز النسبة المئوية (Prosentase/P) التي تستعمل لإرتداد البيانات من الإستفتاء. و رمزها كما تلي:

$$P = \frac{\text{التردد}}{\text{عدد المستجيبين}} \times 100\%$$

### النسبة المئوية

#### - جدول الأول

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

كيف رأيكم عن هذه طريقة التعليم ؟

٤٠١

|            |    |       |
|------------|----|-------|
| جيد جدا    | ٤  | ١٤,٨% |
| جيد        | ٢٣ | ٨٥,٢% |
| ناقص الجيد | -  | -     |
| قبيح       | -  | -     |
| مجموع      | ٢٧ | ١٠٠%  |

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id جدول الثاني digilib.uinsa.ac.id

هل أنتم موافقون عن استعمال هذه طريقة في تدريس  
القراءة ؟

|              |    |       |
|--------------|----|-------|
| موافق جدا    | ٣  | %١١,١ |
| موافق        | ٢٢ | %٨١,٥ |
| ناقص الموافق | ٢  | %٧,٤  |
| غير موافق    | -  | -     |
| مجموع        | ٢٧ | %١٠٠  |

- جدول الثالث

هل تحتاج هذه طريقة لأن ينتشر ؟

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

|              |    |       |
|--------------|----|-------|
| إحتاج جدا    | ٥  | %١٨,٥ |
| إحتاج        | ٢١ | %٧٧,٨ |
| ناقص الإحتاج | -  | -     |
| غير إحتاج    | ١  | %٣,٧  |
| مجموع        | ٢٧ | %١٠٠  |

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id **جدول الرابع** digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

هل يهم إستعمال وسائل الإيضاح في تدريس القراءة ؟

|            |    |       |
|------------|----|-------|
| مهم جدا    | ١٢ | %٤٤,٥ |
| مهم        | ١٥ | %٥٥,٥ |
| ناقص المهم | -  | -     |
| غير مهم    | -  | -     |
| مجموع      | ٢٧ | %١٠٠  |

- جدول الخامس

هل يتغير إستعمال و وسائل الإيضاح في تدريس القراءة ؟

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

|             |    |       |
|-------------|----|-------|
| تغير جدا    | ٨  | %٢٩,٦ |
| تغير        | ١٩ | %٧٠,٤ |
| ناقص التغير | -  | -     |
| غير تغير    | -  | -     |
| مجموع       | ٢٧ | %١٠٠  |

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id البيان digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

هل أنتم موافقون عن منع الإستعمال وسائل الإيضاح ؟

|              |    |       |
|--------------|----|-------|
| موافق جدا    | ٢  | ٧٤,٤% |
| موافق        | ٧  | ٢٥,٩% |
| ناقص الموافق | ١٨ | ٦٦,٧% |
| غير موافق    | ٢٧ | ١٠٠%  |
| مجموع        |    |       |

البيان:

جيدا = ٨٦%-١٠٠%

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

مقبولا = ٧٥%-٥٦%

ناقص = ٥٥%-٤٠%

قبيحا = ٣٩%-١٠%

## ب- إنجاز تدريس القراءة المصورة في تعليم اللغة العربية بالمرحلة العالية الإسلامية الحكومية سورابايا

### ١- الإختبار

بعد عملية الإختبار القبلي و النهائي في فصل التجربة و الضبط يتناول الباحث البيانات التي تدل على إنجاز هذه الطريقة و هي يكون ترفيع مهارة القراءة الطلاب و تتناول تلك البيانات في فصل التجربة و لذلك إستعمال الوسائل التعليمية في توجيه التعليم مهمة لمساعدة فعالية عملية التعليم واتصال المادة الدراسية في الحال و ترقية الأفهام ليقدم الحقائق جذابا متامنا وتسهل تفسير الحقائق والمعلومات<sup>٨٥</sup>. في فصل الضبط يكون ترفيع مهارة القراءة الطلاب أيضا لكنه أقل من فصل التجربة.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

### ٢- إستفتاء (Angket)

كما طريقة البحث في تناول تطبيق الصورة هذه الطريقة تستعمل لمقياس موقف الطلاب أيضا و لكنها عن إنجاز تدريس القراءة المصورة. لمعرفة إنجازها يستعمل الباحث رمز النسبة المئوية (Prosentase/P) أيضا التي

<sup>٨٥</sup> يترجم من:

Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 2006), 15.

تستعمل لإعداد البيانات من الاستفتاء، ووزوها كما يسذكر في فصول  
السابق.

### نسبة المأوية

– جدول السابع

كيف رأيكم عن طريقة تدريس القراءة التي تكون الآن ؟

٤٠٢

|            |    |       |
|------------|----|-------|
| جيد جدا    | ٢  | %٧٠٤  |
| جيد        | ٢٢ | %٨١٠٥ |
| ناقص الجيد | ٣  | %١١٠١ |
| قبيح       | –  | –     |
| مجموع      | ٢٧ | %١٠٠  |

– جدول الثامن

كيف رأيكم إذا استعمال وسائل الإيضاح في تدريس

القراءة بشكل الصورة ؟

|            |    |       |
|------------|----|-------|
| جيد جدا    | ٩  | %٣٣,٣ |
| جيد        | ١٦ | %٥٩,٣ |
| ناقص الجيد | ٢  | %٧,٤  |
| قبيح       | -  | -     |
| مجموع      | ٢٧ | %١٠٠  |

### - جدول التاسع

كيف رأيكم عن الصور الاء تكون في هذا تدريس ؟

|            |    |       |
|------------|----|-------|
| ميل جدا    | ٦  | %٢٢,٢ |
| ميل        | ٢٠ | %٧٤,١ |
| ناقص الميل | ١  | %٣,٧  |
| غير ميل    | -  | -     |
| مجموع      | ٢٧ | %١٠٠  |

### - جدول العاشر

هل إستعمال الصورة في تدريس القراءة مصيب على إرتفاع  
فهم الطلاب ؟

|             |    |       |
|-------------|----|-------|
| مصابي حاد   | ٩  | %٣٣,٣ |
| مصاب        | ١٨ | %٦٦,٧ |
| ناقص المصاب | -  | -     |
| غير مصاب    | -  | -     |
| مجموع       | ٢٧ | %١٠٠  |

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

## الباب الرابع

### الإختتام

#### أ- الخلاصة

وفي هذا الباب فهو الخطوة الأخيرة من كتابة البحث الجامعي وبحيث كان فيه ملخص البحث من الابواب السابقة فهو فيما يلي:

(١) يعبر تطبيق الوسيلة "الصورة" في تدريس القراءة في الصف

العاشر بالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية سورابايا من نوع

المقبول. وهذا يعتمد على نتيجة المأوية الدالة على قيمة

٨١,٥%. ورأت سوهارسمي أريكونطا على أن قيمة ٥٦ %

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

- ٧٥ % هي في درجة مقبولة.

(٢) و أما إنجاز تدريس القراءة المصورة في تعليم اللغة العربية في

الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية سورابايا من

نوع المقبول أيضا. وهذا يعتمد على نتيجة المأوية الدالة على

قيمة ٦٦,٧%. ورأت سوهارسمي أريكونطا على أن قيمة ٥٦

% - ٧٥ % هي في درجة مقبولة.

(٣) أما الإنجاز التجريبي في تدريس القراءة المصورة في تعليم اللغة العربية

كما يبحث الباحث في الباب الثالث مقبول، لأنَّ درجة التجربة من الوسيلة "الصورة" باستعمال الإختبار t هي ٣,٣ و نتيجته أكبر من ٢,٠١ - ٢,٦٨ وهكذا أن التجربة بين متغير X ومتغير Y مقبولة.

(٤) فيخلص الباحث أن هذه التجربة تتغير على فصل التجربة و تستطيع لإرتفاع مهارة القراءة الطلاب بالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية سورابايا لتناول الإنجاز تدريس القراءة في تعليم اللغة العربية. فلذلك كانت الفرضية البديلة (Ha) مقبولة والفرضية الصفريّة (Ho) مردودة.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

## ب- الإقتراحات

(١) لرئيس المدرسة

بالنظر إلى البحث السابق فرأى الباحث على أن لرئيس المدرسة أن يرقى حماسة المعلمين في تنفيذ عملية التعليم والتعلم.

(٢) لمدرّس اللغة العربية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

التجربة أن يبدل دراستها بالتوبة و أن يحفظوها و أن  
يعطي الطرائق الكثيرة لتنمية رغبة الطلاب حيث يرغبون و  
يشعرون بالسعادة في دراسة اللغة العربية مخصوص في تدريس  
القراءة.

### (٣) للطلاب

فينبغي على الطلاب أن يرقبوا جهدهم ونشاطهم في درس  
اللغة العربية مخصوص في درس القراءة و يجعلون موادها محبوبة،  
وعليهم أن يطيعوا أساتذهم وبالخصوص لأستاذ اللغة العربية.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

## المراجع العربية

شوقي رضوان، أحمد و عثمان صالح الفريح، التحرير العربي، (الرياض: جامعة المملكة العربية السعودية).

الركابي، جودت. ١٩٩٨. طرق تدريس اللغة العربية (بيروت : دار الفكر).  
حمدي الطويجي، حسن. ١٩٩٦. و سائل الإتصل و التكنولوجيا في التعليم  
( الكويت: دار القلم).

سليمان قورة، حسين. ١٩٨١. دراسات تحليلية و مواقف تطبيقية في تعليم اللغة العربية و الدين الإسلامي (القاهرة : دار المعارف).

أحمد طعيمة، رشدى. ١٤١٠هـ/١٩٨٩م. تعليم العربية لغير الناطقين بها  
(مصر: جامعة المنصورة).

الغلايين، شيخ مصطفى. ١٩٨٣. جامع الدروس العربية (بيروت : شريف مصطفى)، ج . ١.

العربي، صلاح عبد المجيد. ١٩٨١. تعلم اللغات الحية و تعليمها بين نظرية و التطبيق (القاهرة : مكتبة لبنان).

الهاشمي، عابد توفيق. ١٩٨٣. الموجه العملي لمدرس اللغة العربية ( بغداد : مؤسسة الرسالة).

أحمد مركور، علي. ١٩٩١. تدريس فنون اللغة العربية (القاهرة : دار الشوا ف).

عبد الواحد وفي علي ١٣٨٢ هـ / ١٩٦٢ م علم اللغة (القاهرة: مكتبة  
نهضة مصر بالفجالة).  
 معلوف، لويس. ١٩٨٨. منجيد في اللغة و الأعلام ( بيروت : دار المشرق  
 للتوزيع المكتبة الشرقية ساحة النجمة).  
 علي الخولي، محمد. ١٩٨٢. أساليب تدريس اللغة العربية (رياض: جامعة  
 مملكة سعود).  
 الناقة، محمود كامل. ١٩٨٥. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى أسسه -  
مداخله - طرق تدريسه ( مكة المكرمة : جامعة أم القرى).  
 محمود معروف، نايف. ١٩٩١. خصائص العربية و طرائق تدريسها ( لبنان :  
 دار النفائس).

### المراجع الأخرى

- Ahmad D. Marimba. 1962. *Pengantar Filsafat Pendidikan Islam* (Bandung : PT. Al-Ma`arif).
- Rohani, Ahmad. 1997. *Media Instruksional Edukatif* (Jakarta: PT Rineka Cipta).
- Sudijono, Anas. 1995. *Pengantar Statistik Pendidikan* (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada).
- Sadiman, Arif dkk. 1986. *Media Pendidikan Pengertian Pengembangan dan Pemanfaatan* (Jakarta: CV Rajawali).

- Arsyad, Azhar. 2004. *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar).
- Arsyad, Azhar. 2006. *Media Pembelajaran* (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada).
- Usman, Basyiruddin. 2002. *Media Pembelajaran* (Jakarta: Ciputat Pers).
- Warsito, Hermawan. 1998. *Pengantar Metodologi Penelitian* (Jakarta: PT.Gramedia Pustaka Umum).
- Usman, Husaini dan Purnomo Setiadi. 1996. *Metodologi Penelitian Sosial* (Jakarta: Bumi Aksara).
- Hajar, Ibnu. 1996. *Dasar-dasar Metodologi Pendidikan Kuantitatif dalam Pendidikan* (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada).
- Rahmat, Jalaluddin. 1995. *Metode Penelitian Komunikasi* (Bandung: PT Remaja Rosda Karya).
- Moleong, Lexy. J.. 1996. *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Bandung: PT Remaja Rosda Karya).
- Thohir, Muhammad. 2001. *Pengantar Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Surabaya: Fakultas Tarbiyah IAIN Sunan Ampel).
- Sudjana. 1992. *Metoda Statistika* (Bandung: Tarsito).
- Arikunto, Suharsimi. 2002. *Prosedur Penelitian Suatu Praktek dan Pendekatan* (Jakarta: Rineka Cipta).
- Arikunto, Suharsimi. 2003. *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta : Bumi Aksara).
- Djiwandono, Soenadi. 1996. *Tes Bahasa dalam Pengajaran* (Bandung: ITB).
- Taufiqurrohman. 2003. *Kamus As-Sayuti Istilah Ilmiah dan Populer* (Malang: Underground Press).
- Surahmad, Winarto. 1994. *Pengantar Penelitian Ilmiah* (Bandung: Tansito).